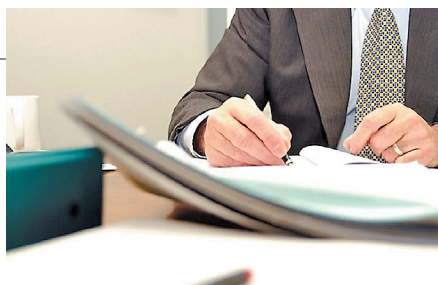


Укрдержреєстр нагадує суб'єктам господарювання, що до кінця року треба перейти на КВЕД-2010



Економіка України за січень — жовтень 2013 року



ГАЗЕТА ЦЕНТРАЛЬНИХ ОРГАНІВ ВИКОНАВЧОЇ ВЛАДИ УКРАЇНИ
ЗАСНОВАНА В 1990 РОЦІ

www.ukurier.gov.ua

УРЯДОВИЙ КУР'ЄР

П'ЯТНИЦЯ, 13 ГРУДНЯ 2013 РОКУ

ЦІНА ДОГОВІРНА

№ 231 (5117)

ЦИТАТА ДНЯ

ВІКТОР ЯНУКОВИЧ:



«Запрошую представників усіх політичних сил, святих отців, представників громадськості до загальнонаціонального діалогу. Я особисто готовий до участі в такому круглому столі».

Президент про нормальне функціонування країни, захист прав та інтересів кожного громадянина, забезпечення миру і спокою в державі

ВВП набуває стабільних рис

МАКРОЕКОНОМІКА. Падіння економіки України призупинилося, що підтверджують показники валового внутрішнього продукту за другим і третім кварталами року. Про це міністр економічного розвитку і торгівлі Ігор Прасолов заявив в ефірі телеканалу 1+1. «На сьогодні реально припинено падіння економіки, тому що в другому і третьому кварталі однакова цифра падіння ВВП», — уточнив міністр.

При цьому урядовець зазначив, що основний чинник, який негативно впливає на зростання ВВП, — несприятлива ситуація на зовнішніх ринках.

До слова, у повідомленні УНІАН наведено останні дані Держстату, згідно з якими падіння ВВП за підсумками як другого, так і третього кварталу 2013 року становило 1,3%.

ЦИФРА ДНЯ

2 млрд 368 млн грн

спрямувало у грудні
Державне казначейство
фондам соціального страхування для
виплат різних видів соціальної допомоги,
що становить 100% потреби

Земля, яку сховає Тарас



Ці дорожні покажчики спрямовані на шляхи долі Тараса Шевченка з його малої батьківщини

ШЕВЧЕНКІАНА. Дедалі більше українців і зарубіжних гостей відвідують містя, де народився і жив Поет

ТРИВАЄ
ПЕРЕДПЛАТА
НА
2014 РІК

ПЕРЕДПЛАТУ
ПРИЙМАЮТЬ
УСІ
ВІДДІЛЕННЯ
ЗВ'ЯЗКУ
УКРПОШТИ



ОПЕРАТИВНО

друкуємо закони України, укази і розпорядження Президента, постанови уряду, адже більшість із цих документів набирають чинності саме з дня опублікування в «Урядовому кур'єрі»

ОБ'ЄКТИВНО

висвітлюємо діяльність глави держави, роботу Кабінету Міністрів, органів виконавчої влади в центрі та на місцях

КОМПЕТЕНТНО

на запитання читачів відповідають авторитетні спеціалісти: урядовці, юристи, учені, лікарі



ПЕРЕДПЛАТНА ЦІНА

для ветеранів війни, пенсіонерів, чорнобильців, студентів

для інших передплатників та підприємств і організацій

на 1 місяць	14 грн	36 грн
на 3 місяці	42 грн	108 грн
на 6 місяців	84 грн	216 грн
на рік	168 грн	432 грн
Соціальний передплатний індекс	40227	Передплатний індекс 61035



Газета для тих, хто приймає рішення

КУРСИ ВАЛЮТ/БАНКІВСЬКІ МЕТАЛИ

встановлені Національним банком України з 12 грудня 2013 року

USD 799.3000 за 100 доларів США

EUR 1100.3963 за 100 євро

RUB 2.4420 за 10 рублів

/ AU 100332.13

AG 1629.77 за 10 трійських унцій

PT 110782.98

PD 58828.48



НОВИНИ ТА КОМЕНТАРІ

Амбітні цілі зміцнять інвестиції

МЕТА. Швидке розв'язання політичних проблем збільшує шанси України отримати право на проведення зимової Олімпіади-2022

Відділ новин
«Урядового кур'єра»

Прем'єр-міністр Микола Азаров сподівається, що наступного тижня опозиція перестане блокувати роботу Верховної Ради і парламент ухвалить нагальні євроінтеграційні та важливі соціальні законопроекти. Про це він заявив на засіданні Організаційного комітету з підготовки та участі спортсменів України в олімпійських, юнацьких олімпійських, паралімпійських і дефлімпійських іграх, всесвітніх універсиадах, чемпіонатах світу та Європи, яке відбулося в Олімпійському навчально-спортивному центрі «Конча-Заспа».

Інфраструктура чекає на розвиток

«Сподіваюся, що вони нарешті припинять блокування нашого вищого законодавчого органу і ми розпочнемо нормальну роботу. Адже найкращий захист людей — участь у законодавчій роботі», — уточнив Микола Азаров.

Уряд розробив загальнодержавну соціальну програму, одним з основних напрямів якої є активізація дитячого та юнацького спорту. Відповідний проект закону «Про загальнодержавну соціальну програму розвитку фізичної культури і спорту на 2013—2017 рр.» вже



Проектами олімпійських об'єктів Микола Азаров залишився задоволений

внесено до Верховної Ради. Його спрямовано на популяризацію та підтримку фізкультури і масового спорту, а також розвиток дитячо-юнацького резервного спорту.

«Я сподіваюся, що же наступного тижня цей законопроект буде ухвалено, адже він жодного стосунку до політики не має. Він потрібен нашим дітям, нашій країні», — наголосив Микола Азаров.

Водночас політична нестабільність знижує шанси на здобуття Україною пра-

ва проводити зимову Олімпіаду 2022 року, вважає Прем'єр. При цьому він підкреслив, що чим скоріше цю ситуацію буде нормалізовано, тим вищими ставатимуть шанси України.

Микола Азаров наголосив, що проведення Олімпіади-2022 у Львові активізує розвиток спортивної інфраструктури регіону. Для розв'язання такого амбітного завдання необхідно буде спрямувати значні кошти у розвиток інфраструктури, адже жоден інвестор, жодне су-

часне виробництво не приїде туди, де не розвинено інфраструктуру, — це альфа і омега сучасного бізнесу, акцентує увагу департамент інформації та комунікацій з громадськістю Секретаріату Кабміну.

Микола Азаров при цьому доручив вітчизняним спортивним функціонерам вивчити досвід Росії з організації і проведення сочинських зимових Олімпійських ігор.

«Бажаю нашим спортсменам достойно виступи-

ти на зимових Олімпійських іграх 2014 року, і щоб Україна вкотре зарекомендувала себе країною, яка має високі спортивні результати», — сказав Прем'єр.

Тим більше, що в проекті Держбюджету на 2014 рік Кабмін передбачив

Державної програми розвитку в Україні спортивної та туристичної інфраструктури у 2011—2022 роках. Передбачено поліпшення матеріально-технічної бази зимових видів спорту, проведення міжнародних змагань на території України та забезпе-

Перемоги у спорті вищих досягнень можливі лише за умови широкого залучення дорослих і дітей до систематичних занять фізкультурою і масовим спортом та популяризації здорового способу життя.

кошти на реконструкцію Олімпійського навчально-спортивного центру «Конча-Заспа» та будівництво нових спортивних баз: «Наше завдання створити для спортсменів, які представляють національні збірні, всі необхідні умови для тренування та реабілітації, щоб ми готували спортсменів найвищої кваліфікації».

Уряд створює умови олімпійцям

Після проведення у 2012 році фінальної частини чемпіонату Європи з футболу Україна продовжує підтримувати на високому рівні авторитет спортивної держави. Для створення умов для проведення зимової Олімпіади 2022 року урядом вніс зміни до

чення розвитку туристичної інфраструктури.

На думку Миколи Азарова, виконання Програми має істотно поліпшити ситуацію з підготовкою українських спортсменів до змагань у зимових видах спорту і дати старт вдосконаленню інфраструктури всіх регіонів країни, як це було під час проведення Євро-2012.

На засіданні також обговорено перспективи розвитку фізичної культури та спорту. Прем'єр-міністр переконаний, що перемоги країни у спорті вищих досягнень можливі лише за умови широкого залучення дорослих і дітей до систематичних занять фізичною культурою і масовим спортом та популяризації здорового способу життя.

Винних у розгоні Євромайдану має бути покарано

РЕАКЦІЯ. Правління Соціологічної асоціації України, організації, яка єднає професійних соціологів усіх регіонів України, звернулася до Президента Віктора Януковича як до гаранта дотримання Конституції всіма гілками влади з проханням вжити негайних заходів щодо покарання тих, хто віддав наказ і здійснював надмірне застосування сили при розгоні учасників Євромайдану.

«Це основна причина, яка призвела до масового виходу людей на вулиці, і без вирішення цього питання неможливо врегулювати ситуацію. Кожного дня зволікання ускладнює ситуацію, підвищує напруженість у суспільстві і робить дедалі менш передбачуваним подальший розвиток подій», — ідеться у зверненні, опублікованому на сайті Соціологічної асоціації України.

Обстежтеся на туберкульоз

ПРОФІЛАКТИКА. У зв'язку зі зверненнями з приводу відкритих форм туберкульозу серед учасників масових акцій Департамент охорони здоров'я КМДА пропонує всім охочим скористатися можливістю та здійснити профілактичне обстеження на предмет виявлення легеневої патології.

Так, 12—14 грудня кияни та гості столиці зможуть відвідати зручно розташовані спеціальні медичні мобільні пункти. Зробити флюорографію, проконсультуватися з лікарем-фтизіатром та в разі необхідності зробити аналіз мокротиння на наявність паличок Коха.

Пункти обстеження на туберкульоз працюватимуть просто на вулицях поблизу місць проведення масових заходів з 12:00 до 20:00 за адресами: вул. Хрещатик, 36 та Майдан Незалежності, 2, повідомляє прес-служба Київської міської державної адміністрації.

Місія Європарламенту збирається до Києва

Вікторія ВЛАСЕНКО,
«Урядовий кур'єр»

Трибуна. Європейська делегація Комітету парламентського співробітництва України — ЄС провела термінове засідання в Страсбурзі. Терміновість, із якою було скликане це засідання, співголова комітету Павел Коваль пояснив драматичними подіями, що розгорнулися 11 грудня вночі на київському Майдані. Німецька депутат Ребека Хармс повідомила, що Європарламент прийняв рішення про направлення термінової делегації до Києва: «Присутність у Києві представників ЄС надзвичайно важлива».

Як розповів британський депутат Чарльз Теннок, в його

особистій розмові з Єврокомісаром Штефаном Фюле вони обговорювали питання введення санкцій проти окремих представників української влади. За його словами, Єврокомісар погодився, що у разі, якщо застосування сили проти мирних демонстрантів триватиме, то ЄС може застосувати санкції, «подібні до тих, які введені проти представників режиму Лукашенка».

Румунський позафракційний депутат Адріан Северин закликав своїх колег в українському питанні діяти «з палким серцем, але холодним розумом», інакше, вважає він, «можна спрямувати події в Україні ще у більш драматичне русло». На його думку, ЄС

повинен чітко розуміти «баланс сил у стратегічній грі, в яку втягнені не лише влада та опозиція України, а й сам Євросоюз і Росія». «Ми як представники ЄС не маємо права виходити на Майдан», — вважає Адріан Северин. За його словами, у 1989 році під час революційних подій у Румунії він сам був на барикадах, проти яких спрямували

танки. «Я добре знаю, що барикади використовують революціонери, а не мирні демонстранти», — наголосив він. Тому, на його думку, євродепутати повинні визначитися, чи хочуть вони бути втягненими у революцію, мета якої полягає у зміні режиму, чи до останнього використати можливість переговорів із чинною владою.

До речі. Ініціатива про створення спеціальної місії ЄС високого політичного рівня для врегулювання політичної кризи в Україні була висловлена і в резолюції Європарламенту «Результати Вільнюського саміту та майбутнє «Східного партнерства» з огляду на події в Україні». За неї євродепутати проголосували вчора у Страсбурзі. В Європарламенті вважають, що ця місія може виступити у ролі посередника «під час «круглого столу» між урядом, демократичною опозицією та представниками громадянського суспільства і забезпечити мирне розв'язання ситуації».

Докладніше у наступному номері.

Студентам варто вчитися думати

Аудиторія. Зустріч зі студентами Національного технічного університету «Київський політехнічний інститут» провів міністр регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства Геннадій Темник, повідомляє прес-служба Мінрегіону.

Урядовець пояснив, що рішення призупинити підписання Угоди про асоціацію є вимушеним і його спричинено низкою неузгоджених питань між сторонами. «Чого прагне уряд? Захисту української економіки з боку Європи. Ось простий приклад: нині 70% вітчизняних будівельних матеріа-

лів Україна експортує до Білорусі, Казахстану та Росії. Це майже в п'ятеро перевищує експорт до країн ЄС. Водночас імпорту основних будівельних матеріалів із країн ЄС становить 70% і перевищує у 4,7 рази імпорту з Білорусі, Казахстану та Росії. Беручи до уваги лише цей сегмент ринку, спро-

буймо дати собі відповідь на запитання: куди збувати свою продукцію завтра, після підписання угоди? Як дивитися у вічі тим людям, які залишаться без роботи через те, що їхні підприємства змушені будуть згорнути виробництво? Цього допустити не можна», — апелював Геннадій Темник.

НОВИНИ ТА КОМЕНТАРІ

Багато хто хоче, а ми змогли

ТОРГІВЛЯ. Україна стала третьою країною у світі, яка отримала можливість експортувати зернові в Китай

Відділ новин
«Урядового кур'єра»

Китай став для України новим перспективним ринком збуту сільськогосподарської продукції. Саме з Піднебесною вдалося оперативно та без проблем узгодити регламенти і стандарти на експорт агропродукції. Про це свідчить те, що вже з наступного року на ринок Китаю вийдуть українські соя та ячмінь, фітосанітарні протоколи на які було узгоджено протягом року. Про це заявив міністр аграрної політики та продовольства Микола Присяжнюк на брифінгу в Будинку уряду.

«Україна — це третя країна у світі, яка отримала можливість експортувати зернові до Китаю. І всі країни, які експортують сільгосппродукцію, хочуть потрапити на цей ринок. Тому Китай — приклад успішного стратегічного партнерства для України. Це новий, перспективний, стабільний і прогнозований ринок. Тут нам вдалося дуже оперативно узгоджувати регламенти і стандарти на експорт сільськогосподарської продукції. І ми плануємо, що експорт української аграрної продукції в 2014 році становитиме близько 2,5 мільярда доларів, а в 2015 році — 3,5-4 мільярди», — зазначив Микола Присяжнюк.



Нашій сої визначено чіткий курс на Схід

Міністр нагадав, що під час офіційного візиту Президента Віктора Януковича до Китаю ним та Головою Китайської Народної Республіки Сі Цзіньпіном було підписано Договір про дружбу і співробітництво між Україною та КНР. Окрім цього, було підписано важливі двосторонні документи зокрема в аграрній сфері.

«Між Міністерством аграрної політики та продовольства України та Генеральною адміністрацією нагляду за якістю, інспекції та карантину КНР підписано два протоколи

фітосанітарних та інспекційних вимог щодо експорту ячменю і сої з України до Піднебесної. Наступного року триватиме підготовка відповідних протоколів для експорту ріпаку та пшениці. Також до 1 липня 2014 року буде розроблено докладну програму економічної співпраці між Україною та КНР. Це стосуватиметься не лише агропромислового комплексу, а й інших галузей економіки», — повідомив міністр.

Також Микола Присяжнюк поінформував про укладений контракт

між ПАТ «Ніжинський жиркомбінат» та «Сіночем Гуандонг Ко. ЛТД», що передбачає постачання рафінованої та нерафінованої льняної олії до Китаю у 2014—2015 роках, повідомляє прес-служба профільного відомства.

«Уряд і Мінагрополітики зокрема продовжують роботу над розширенням географії експорту вітчизняної сільгосппродукції. І це невід'ємна частина Стратегії розвитку агросектору до 2020 року», — наголосив Микола Присяжнюк.

Стимули для підприємців-«спрошенців» зберігаються

ДЕРЕГУЛЯЦІЯ. Мораторій на перевірки малого та середнього бізнесу буде продовжено і наступного року

Відділ новин
«Урядового кур'єра»

Про це заявив міністр доходів і зборів Олександр Климченко під час зустрічі з більш ніж 400 підприємцями та експертами, присвяченій обговоренню питань спрощеної системи оподаткування. «Мораторій на перевірки малого та середнього бізнесу буде подовжено. Цю ініціативу висунув бізнес, і ми її підтримали. Впевнений, що цей крок надасть підприємцям, які працюють на спрощеній системі оподаткування, стимули для зростання та розвитку, що, у свою чергу, сприятиме збільшенню відрахувань до бюджету», — наголосив міністр.

Він також підкреслив, що спрощена система оподаткування виправдала себе як з точки зору зростання підприємницької ініціативи, так і з точки зору надходжень до бюджету.

Нині на спрощеній системі працюють майже півтора мільйона суб'єктів господарювання. Тільки за останній рік новими платниками єдиного податку стали понад 62 тисячі під-

майдану, вважаю це показовим результатом вірності ухваленню два роки тому рішенням. І хоч податки і збори від малого та середнього бізнесу нині забезпечують близько 2%

дур для малого та середнього бізнесу триватиме й наступного року. Зокрема, з 2014-го підприємці, що працюють на спрощеній системі оподаткування, отримають можливість ведення в електронному вигляді книг обліку доходів і витрат. Це дасть змогу автоматично, на підставі даних книги, подавати податкову звітність у режимі онлайн, повідомляє прес-служба профільного міністерства. Окрім цього, з 1 січня підприємці-«спрошенці» першими зможуть оцінити переваги такої новації, як сервіс електронних перевірок. Ця процедура дає змогу проводити аудит бухгалтерської звітності дистанційно, не відволікаючи підприємця від його основної діяльності. З 2015 року цю можливість отримають всі представники малого та середнього бізнесу, а з 2016-го — й інші платники податків.

З 1 січня підприємці-«спрошенці» першими зможуть оцінити переваги такої новації, як сервіс електронних перевірок.

Ця процедура дає змогу проводити аудит бухгалтерської звітності дистанційно, не відволікаючи підприємця від його основної діяльності

приємців. Найбільш інтенсивно — на 23% — протягом року зростала кількість підприємців третьої групи, на якій нині працюють майже 300 тисяч платників.

«Враховуючи ті побоювання, які висловлював бізнес під час податкового

загальних надходжень до бюджету, ми високо цінуємо ваш внесок в національну економіку», — звернувся до підприємців Олександр Климченко.

Урядовець також запевнив, що робота над дерегуляцією, спрощенням податкових і митних проце-

ПРОШУ СЛОВА!

Шарніри для історії міста

Свдокія ТЮТЮННИК,
«Урядовий кур'єр»



Був випадок, коли в гаражі одного з чернігівських підприємств хтось поставив на стіл прибраний з колишнього червоного куточка бюст вождя революції. Водії, жартуючи, вставили в його порожні очниці скляні кульки-намистини і одягли кепку. Коли вночі несподівано спрацювала сигналізація і сторож освітив приміщення ліхтариком, він мало не зомлів: йому назустріч блиснула страшними очима якась постать у кутку.

Зрештою нікому нині не потрібний предмет було прикрито лахміттям — аби людей не лякав.

Це тільки один із прикладів того, яка непроста категорія пам'ять. Із плином часу одні події змінюються іншими, приходять нові діячі. Їх вшановують — увічнюють в бронзі й граніті, пишуть книжки, знімають фільми. А старих кумирів відправляють на звалище історії.

Утім, з книжками і пам'ятниками простіше: їх можна просто прибрати з очей. А ось перейменування вулиць виливається у велику проблему. Тому що називали їх з усією щедрістю широкої слов'янської душі, а потім порахували і здивувалися: вулиця і два провулки Гайдара, три провулки Надії, вулиця та три провулки Ворошилова і стільки само — Будьонного.

Заради справедливості варто зауважити, що були спроби виявити фантазію. Але вона не надто завдавала собі клопоту. Тому минулого літа виявилось, що внаслідок розростання міста за межі кількох приміських зон топонімічна статистика продовжилася двома вулицями Поліськими, Садовими, Каштановими, Лисенка, двома провулками Шевченка. Уявляєте, яка це «радість» для карет швидкої допомоги, таксистів, листонош. А особливо для реєстраторів речових прав на нерухоме майно. Тож як не крути, а місту потрібні «вічні» назви, які передавалися б із покоління в покоління. Історичні приміром: вулиця П'ятницька, Преображенська, Мстиславська, Князя Чорного, Київська, Любецька та інші тільки облагороджують давню і дуже багату місцеву історію. А сучасні назви мають увічнити імена людей, які захищали і розбудовували місто, а також примножили його славу як видатні особистості. Щоб відповідали історичній правді і не були заполітизовані — аби нащадкам потім не доводилося їх перейменовувати, а людям похилого віку «перекладати»: вулиця Магістрацька — колишня Куйбишева, Героїв Чорнобиля — Бойова, Проспектом Миру нині називають Проспект Леніна.

Комісії з перейменування вулиць чернігівці закидають багато зауважень. Їй є над чим працювати. Аби не вийшло, як колись із встановленням в одному зі сквериків пам'ятником Богданові Хмельницькому. Гетьман повернутий спиною до центру міста і обличчям до тодішньої владної установи. Хоча спочатку архітектор планував усе навпаки. Та, зрозуміло, не його слово було останнім. Згодом, уже за часів незалежності, постало питання, щоб розвернути Хмельницького, як кажуть, обличчям до народу, а особливо до П'ятницької церкви, що розташована поруч. Таке, здавалося б, логічне завдання, як водиться, викликало суперечку. І все лишилося по-старому.

Міська легенда розповідає, що, коли встановлювали пам'ятник у 1956 році обличчям у протилежний від задуманого бік, поцікавилися у скульптора Івана Кавалерідзе його думкою з цього приводу. Кажуть, Іван Петрович жартома порадив: «А ви поставте пам'ятник на шарніри і розвертатимете його в міру потреби!»

Добра порада! Коли б і до деяких назв вулиць її не довелося застосувати...

Інновації отримали новий поштовх для розвитку

Відділ новин
«Урядового кур'єра»

НАУКА. Вперше за історію Міждержавної ради зі співпраці в науково-технічній та інноваційній сферах її очільником обрано представника України — голову Державного агентства з питань науки, інновацій та інформатизації Володимира Семиноженка. Це сталося у ході XI засідання Ради у столиці РФ Москві.

Під час зібрання розглянуто питання актуалізації Міждержавної програми інноваційного співробітництва держав — учасниць СНД до 2020 року. Як зазначив Володимир Семиноженко, необхідність такої роботи обумовлено, зокрема, тим фактом, що з 2015 року країни Митного союзу, які є учасниками програми, переходять на єдині стандарти. І для української сторони важливо не просто вписатися в нові реалії, а й максимально використовувати всі можливості для поглиблення міждержавного співробітництва в інноваційній сфері.

Пропозиції з актуалізації програми має бути представлено до 1 лютого наступного року. Саме Міждержавна рада є ключовим елементом в системі управління Міждержавною програмою інноваційного співробітництва, бо виконує функції наглядового органу. Оператором Міждержавної програми є Фонд «Сколково». Володимир Семиноженко називає затвердження цієї програми «одним з найбільш резонансних рішень, ухвалених керівництвом країн СНД протягом останніх трьох років». Українська сторона запропонувала шість нових проектів програми у сфері медицини, ІКТ, нанотехнологій, енергозбереження, повідомляє прес-служба Держінформнауки.

ПОДІЇ ТА КОМЕНТАРІ

ДОКУМЕНТИ

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення зміни до статті 7 Закону України «Про загальнообов'язкове державне соціальне страхування у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності та витратами, зумовленими похованням» щодо зарахування до страхового стажу періоду відпустки для догляду за дитиною до досягнення нею трирічного віку

Верховна Рада України **ПОСТАНОВЛЯЄ**:
I. В абзаці другому частини першої статті 7 Закону України «Про загальнообов'язкове державне соціальне страхування у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності та витратами, зумовленими похованням» (Відомості Верховної Ради України, 2001 р., № 14, ст. 71; 2011 р., № 2-3, ст. 11) слова «Період отримання виплат» замінити словами «Період відпустки для догляду за дитиною до досягнення нею трирічного віку, отримання виплат».

II. Прикінцеві положення
1. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування.
2. Установити, що у разі, коли особа перебувала у відпустці для догляду за дитиною до досягнення нею трирічного віку у період з 1 січня 2011 року до набрання чинності цим Законом, час відпустки зараховується до її страхового стажу.

Президент України В. ЯНУКОВИЧ

м. Київ
19 листопада 2013 року
№ 691-VII

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до статті 130 Кодексу України про адміністративні правопорушення щодо посилення відповідальності за керування транспортними засобами у стані алкогольного, наркотичного чи іншого сп'яніння

Верховна Рада України **ПОСТАНОВЛЯЄ**:
1. У статті 130 Кодексу України про адміністративні правопорушення (Відомості Верховної Ради УРСР, 1984 р., додаток до № 51, ст. 1122):
абзац другий частини першої викласти в такій редакції:
«тягнуть за собою накладення штрафу на водіїв від двохсот до трьохсот п'ятидесяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян або позбавлення права керування транспортними засобами на строк від одного до двох років, або адміністративний арешт на строк від семи до десяти діб і на інших осіб — накладення штрафу від двохсот до трьохсот п'ятидесяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян або адміністративний арешт на строк від семи до десяти діб»;
абзац другий частини другої викласти в такій редакції:
«тягне за собою на водіїв позбавлення права керування транспортними засобами на строк від двох до трьох років з оплатним вилученням транспортного засобу чи без такого або адміністративний арешт на строк від десяти до п'ятнадцяти діб з оплатним вилученням транспортного засобу чи без такого і на інших осіб — адміністративний арешт на строк від десяти до п'ятнадцяти діб з оплатним вилученням транспортного засобу чи без такого»;
в абзаці другому частини третьої слова «оплатне вилучення транспортного засобу» замінити словами «адміністративний арешт на строк від десяти до п'ятнадцяти діб з оплатним вилученням транспортного засобу».

2. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування.
Президент України В. ЯНУКОВИЧ

м. Київ
19 листопада 2013 року
№ 693-VII

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА
від 4 грудня 2013 р. № 892
Київ

Про внесення зміни до пункту 2 Умов здійснення державних зовнішніх запозичень у 2013 році шляхом залучення позики

Кабінет Міністрів України **ПОСТАНОВЛЯЄ**:
Внести зміну до пункту 2 Умов здійснення державних зовнішніх запозичень у 2013 році шляхом залучення позики, затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 21 серпня 2013 р. № 592 «Про здійснення державних зовнішніх запозичень у 2013 році» (Офіційний вісник України, 2013 р., № 66, ст. 2400, № 72, ст. 2644), доповнивши його абзацом такого змісту:
«З 13 грудня 2013 р. на основну суму позики нараховується дохід за ставкою 9,5 відсотка річних.».

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ

СПІВЧУТТЯ

Колектив Українського національного інформаційного агентства «Укрінформ» глибоко сумує з приводу смерті
ШКУРКО Світлани Миколаївни
— матері Шкурка Дмитра Михайловича — головного редактора Головної редакції зарубіжної кореспондентської мережі та міжнародної інформації.
Висловлюємо найщиріші співчуття Шкурку Д.М., близьким та рідним покійної.

Колектив Українського національного інформаційного агентства «Укрінформ» глибоко сумує з приводу смерті
МОРОЗА Володимира Васильовича,
який протягом 2007 — 2010 років працював в Укрінформі.
Висловлюємо найщиріші співчуття близьким та рідним покійного.

Без черг і зайвих витрат

ЗМІНИ. До кінця року перейти на КВЕД-2010 повинні майже 1,4 мільйона суб'єктів господарювання

Оксана МАЛОЛІТКОВА,
«Урядовий кур'єр»

Державна реєстраційна служба України (Укрдержреєстр) нагадує, що 31 грудня 2013 року втрачає чинність національний класифікатор ДК 009:2005 «Класифікація економічних видів діяльності» (КВЕД-2005). Чинність його до зазначеного терміну було подовжено наказом Міністерства економічного розвитку і торгівлі від 07. 02. 2013 р. №113.

Нині Укрдержреєстр закликає суб'єктів господарювання не зволікати і активніше звертатися до нього щодо переходу на новий національний класифікатор України ДК 009:2010 «Класифікація видів економічної діяльності» (КВЕД-2010). Тут зауважують, що такі зміни проводяться для гармонізації вітчизняної бази зі статистичною класифікацією видів економічної діяльності Європейського Союзу. Цю класифікацію використовують у статистичних дослідженнях, у системі оподаткування, страхування тощо, вона дає змогу конкретніше аналізувати економічну діяльність країни. Тож наші статистичні дані та дослідження розвитку економіки узгоджуватимуться з європейськими.

Не обтяжливо для підприємців

Важливо вчасно перейти на КВЕД-2010, адже коди видів діяльності зазначають суб'єкти у звітах, що їх подають до органів статистики, доходів і зборів, Пенсійного фонду тощо.

Як зазначають в Укрдержреєстрі, порядок узгодження кодів видів діяльності юридичних осіб

Способи подачі документів



Джерело: Укрдержреєстр

та фізичних осіб — підприємців із КВЕД-2010 дуже простий. Його умовно можна поділити на такі чотири етапи. Спочатку фізособа — підприємець чи юрособа (їхні представники) подають державному реєстраторові (далі — ДР) пакет документів. Потім ДР вносить відповідний запис щодо особи до Єдиного державного реєстру юросіб та фізосіб — підприємців. Тоді відомості з цього реєстру отримують органи доходів і зборів, Пенсійного фонду та статистики в порядку взаємодії суб'єктів інформаційного обміну. І наостанок — відображаються в реєстрах зазначених органів змінені коди щодо особи.

Отже, суб'єкти господарювання повинні лише надати необхідні документи, а всі наступні дії проведе ДР.

Часу обмалъ

Фізособа — підприємець подає ДР реєстраційну картку Форма №11 (форми реєстраційних карток затверджені наказом Мін'юсту від 14. 10. 2011 р. №3178/5), що містить поле

«зміна видів діяльності, що здійснює фізособа — підприємець», а також пред'являє паспорт. У представника має бути ще й довіреність. Зміна видів діяльності проводиться безплатно.

Для юридичної особи існує два варіанти. Перший — коли нема потреби вносити зміни до установчих документів юрособи. У такому разі представникові юрособи потрібно подати ДР реєстраційну картку Форма №4 та пред'явити паспорт і за потреби — довіреність. І зміна проводиться безплатно.

Другий — коли слід внести зміни до установчих документів (далі — УД) юрособи у зв'язку зі змінами видів економічної діяльності. У цьому разі представник юрособи подає ДР такі документи: реєстраційна картка Форма №3; рішення про внесення змін до УД; УД з відміткою про їх державну реєстрацію; два примірники змін до УД; документ, що підтверджує внесення реєстраційного збору за проведення державної реєстрації змін до УД (вартість — 51 гривня);

довіреність (за необхідності), а також пред'являє паспорт.

Для правильного визначення своїх видів діяльності відповідно до КВЕД-2010 можна скористатися Сервісом для визначення кодів видів економічної діяльності за КВЕД-2005 та КВЕД-2010, який розміщено на головній сторінці офіційного веб-сайту Державної служби статистики України (www.ukrstat.gov.ua) на банері «Сервіс для визначення кодів видів економічної діяльності за КВЕД-2010».

В Укрдержреєстрі констатують, що, за даними Єдиного державного реєстру юросіб та фізосіб — підприємців, на кінець жовтня 2013 року лише 62% юросіб та 59% фізосіб — підприємців мають КВЕД-2010. Перейти на останній до кінця року повинні майже 1,4 мільйона суб'єктів господарювання. І застерігають, з огляду на це та на чисельність ДР, що здійснюють держреєстрацію юросіб та фізосіб — підприємців, масове проведення відповідних змін в Єдиному держреєстрі може спричинити в кінці цього року виникнення черг.

Борг, від якого не полетіти

ПОКАРАННЯ. Суд визнав колишнього гендиректора «АероСвіту» винним у невиклаті заробітної плати працівникам компанії

Вікторія КОВАЛЬОВА,
«Урядовий кур'єр»

Бориспільський міський Районний суд засудив колишнього генерального директора ПрАТ «Авіакомпанія «АероСвіт» до штрафу розміром 10 тисяч гривень та позбавив його права обіймати посади, пов'язані з фінансово-розпорядчими функціями терміном на один рік.

Його визнали винним у скоєнні кримінального правопорушення, передбаченого частиною 1 статті 175 Кримінального кодексу України, тобто безпідставній невиклаті громадянам заробітної плати

більш як за один місяць. Досудовим слідством встановлено, що засуджений, перебуваючи на посаді генерального директора ПрАТ «АероСвіт» умисно не виплачував працівникам зарплату за грудень 2012 року та січень цього року. Сума заборгованості становить понад 54,7 мільйона гривень.

Згідно з повідомленням прес-служби прокуратури Київської області, колишній генеральний директор ПрАТ «Авіакомпанія «АероСвіт» під час розслідування та судового розгляду повністю визнав свою провину. При

призначенні покарання суд врахував наявність пом'якшуючих обставин — щире каяття, часткову виплату заборгованості із заробітної плати на загальну суму 9,36 мільйона гривень, а також позитивні характеристики обвинувачуваного та наявність на його утриманні неповнолітньої доньки. До набуття чинності вироку засудженому залишено запобіжний захід у вигляді застави (він має 30 днів на подання апеляції, — **УК**).

Щодо долі понад 45,3 мільйона аеросвітівського боргу із зарплати, то, сподіватимемося, що новий гендиректор компанії під

дамокловим мечем правосуддя поступово погашатиме його. Крім того, згідно з порядком цивільного судочинства, у разі невиклати заробітної плати громадянин має право звернутися до суду. Це також може бути і колективний позов до компанії.

Провадження справи про банкрутство «АероСвіту» Господарський суд Київської області почав 29 грудня 2012 року за ініціативою самої компанії. Станом на 27 грудня торік авіаперевізник мав заборгованість перед кредиторами розміром 4,27 мільярда гривень.

ПОДІЇ ТА КОМЕНТАРІ

Від зернового рекорду — до гарантованого збуту

ДОСЯГНЕННЯ. На Житомирищині зібрали понад два мільйони тонн збіжжя

Віктор ШПАК,
«Урядовий кур'єр»

Незважаючи на не найліпші погодні умови року, він став найуспішнішим для хліборобів області, які вже відзвітували про збір двох мільйонів тонн зернових. Враховуючи те, що більшість сільгоспідприємств Житомирищини господарюють на відносно бідних поліських землях, цьогорічний урожай — справді видатне досягнення. Не зайве нагадати, що минулого року, який ще донедавна вважали рекордним, аграрії області намолотили майже на 22% менше збіжжя, ніж нині.

Стосовно складових цьогорічного успіху хліборобів, то, на переконання керівника департаменту агропромислового розвитку облдержадміністрації Миколи Дідківського, спрацювало відрозу кілька позитивних чинників:

— Крім найважливішого — любові до землі та вміння на ній господарювати, — йдеться ще про сучасні технології, високоякісний посівний матеріал, ефективне використання сільгосптехніки, мінеральних добрив, засобів захисту рослин. Без усього цього на наших поліських нивах навіть за найсприятливіших погодних умов доброго врожаю не отримати. Зате, на відміну від



Для гарного врожаю потрібна потужна техніка

чорноземного півдня України, що періодично потерпає від нищівних посух, у нас віддача полів більш стабільна, а за належних капіталовкладень у майбутній урожай — цілком конкурентоспроможна, що вже належно оцінили інвестори. Зокрема, ними нинішнього року залучено в аграрне виробництво 95 тисяч гектарів перелогових земель, а за останні три роки — загалом майже 200 тисяч гекта-

рів ще донедавна занедбаних сільгоспугідь.

Зайве пояснювати, що інвестиції прийшли на Житомирищину не самі по собі, а були залучені завдяки цілеспрямованій роботі влади всіх рівнів, адже від захранення бур'янами полів та сяттак оброблених нив втрачають і самі поліщуки, і держава в цілому.

Втім, важко не звернути увагу, що майже три чверті збору зер-

нових нині припадає на кукурудзу, більшість якої експортують за кордон. Як наслідок, прибутковість роботи аграріїв аж надто залежить від коливання цін на світовому ринку. Звісно, певним стабілізаційним чинником служать закупки Аграрного фонду, однак фінансові можливості держави аж ніяк не безмежні.

Тож в області переконані, що лише розвиток тваринництва та зорієнтованого на задоволення

його потреб виробництва комбікормів здатні гарантувати розширення внутрішнього збуту зернової продукції, прогнозованість цін на неї та продовольчу безпеку країни.

На жаль, не всі представники великого бізнесу готові думати про перспективу і, тим більше, працювати на неї. Так, із майже півтори сотні вертикально інтегрованих компаній, які на сьогодні обробляють приблизно половину всіх орних земель в області, займаються тваринництвом лише... 17 агроформувань. Саме у них та майже в півсотні місцевих сільгоспідприємств, які діють на базі реформованих колгоспів, є можливість значну частину вирощеного врожаю пропускати через ферму. Це забезпечує і постійну роботу для місцевих селян, і виробництво значних обсягів тваринницької продукції, і захист інтересів вітчизняного бізнесу від коливань цін на світовому ринку зерна. Справа лише за тим, щоб ця ініціатива найбільш далекоглядних бізнесменів підкріплювалася державною політикою стимулювання прибутковості галузі, що забезпечує наших співвітчизників молоком і м'ясом, селян — роботою, а казну — податковими відрахуваннями.

Газету пишуть підлітки

ЗМАГАННЯ. Держкомтелерадіо оголосило переможців Всеукраїнського конкурсу на краще періодичне друковане видання для дітей та юнацтва

Сергій ДМИТРУК
для «Урядового кур'єра»

Так, таким виданням у 2013 році названо журнал «Пізнайко» (головний редактор Ірина Юхниця, засновник та видавець ТОВ «Дитячий міжнародний журнал «Познайко»).

Журнал створено у 2005 році. Щомісяця виходить чотири окремих видання «Пізнайко від 2 до 6», «Пізнайко від 6», а також «Познайка» російською мовою та «Posnayko» англійською загальним місячним накладом від 68 тисяч примірників. Редакція журналу — активний організатор освітніх та мистецьких заходів для

дітей — конкурсів, програм, акцій.

Кращим друкованим виданням для юнацтва визнано повнокольорову газету, що має журнальний формат, «Привет, ребята!» (шеф-редактор Людмила Касаткина). Вона розповсюджується у Донецькій області. Газета, перший номер якої побачив світ 1994 року, виходить раз на місяць накладом 5,7 тисячі примірників. Дополіграфічну підготовку видання здійснюють підлітки 14—16 років.

2013 року на конкурс у Держкомтелерадіо надійшло 10 видань, серед яких пізнавальнотнавчальні, розважальні газети та журнали для дитячої й підліткової аудиторії.

ДОВІДКА «УК»

Щорічний Всеукраїнський конкурс на краще періодичне друковане видання для дітей та юнацтва засновано Державним комітетом телебачення і радіомовлення для сприяння розвитку дитячої періодики, удосконалення традицій випуску періодичних друкованих видань для дітей та юнацтва, підвищення ролі друкованих засобів масової інформації у вихованні підрастаючого покоління, популяризації сучасних технологій художнього оформлення та поліграфічного виконання періодичних друкованих видань для дітей та юнацтва.

Переможцями конкурсу минулих років ставали такі видання, як «Барвінок», «Малютко», «Казковий вечір», «Артклас», «12+», «Юний натураліст» (2007), «Ангелятко», «Колосок» (2008), «Котя», «Індіго» (2009), «Ангелятко», «Однокласник» (2010 рік), «Мамине Сонечко», «Колосок» (2011), «Диво-дерево», «Абетка права» (2012 рік).

Патрульні Чернігівщини тепер на нових колесах

Євдокія ТЮТЮННИК,
«Урядовий кур'єр»

ПРАВОПОРЯДОК. Сучасні «Тойоти-Пріус» для патрульних правоохоронців Чернігівщини стали справжнім передноворічним подарунком. Оснащені гібридними двигунами, приладами супутникового зв'язку та безліччю інших новинок автішки виявилися заскладними навіть для досвідчених водіїв. Тому останні змушені були перевчитися. Але це було варте додаткових зусиль, адже великий плюс цих автомобілів — їх економічність та екологічна безпека.



Ці автішки вже охороняють спокій жителів Чернігівщини

Вручаючи ключі від десяти автівок, начальник Управління МВС в Чернігівській області генерал-майор міліції Олександр Михайлик наголосив на тому, що співробітники міліції виконують дуже важливу для співгромадян роботу. Тому допомога має бути якнайшвидшою — це запорука розкриття злочинів «по гарячих слідах».

Всього з 2010 року автопарк міліції Чернігівщини поповнився 88 автомобілями.

Природні мінерали збережуть здоров'я тваринам

Владислав КИРЕЙ,
«Урядовий кур'єр»

НОВИЙ НАПРЯМ. Провідний український виробник продукції з бентонітових та палигорськітових глин компанія «Дашуківські бентоніти», що в Лисянському районі на Черкащині, почала активно розвивати сегмент виробництва кормових добавок для тварин і птахів на основі бентоніту і палигорськіту. Викор-

ищення цих природних мінералів дає змогу різко скоротити використання виробниками м'яса стимуляторів росту тварин та лікувальних антибіотиків, що допомагає зробити продукцію тваринництва безпечною для людини.

Як довели науковці, бентоніт і палигорськіт, якщо їх додавати до раціону тварин, позитивно впливають на загальну життєздатність тва-

рин. У складі цих мінералів — природний комплекс (понад 40 елементів) необхідних живому організмові речовин, які нормалізують обмінні процеси, активізують кровотворення, є ефективним засобом для профілактики токсикозів, шлунково-кишкових захворювань. Бентоніт та палигорськіт збільшують опір організму різним хворобам та стресам, підвищуючи загальну життєздатність тварин і пта-

хів. Їх використання в кормових добавках схвалене Європейським агентством безпеки продуктів харчування (EFSA).

Збільшення обсягів використання бентоніту і палигорськіту в кормових добавках, часткова заміна стимуляторів росту в птахівництві й тваринництві матиме позитивний ефект і на галузь у цілому, і на здоров'я споживачів зокрема.

З ПЕРШИХ ВУСТ

Голова Харківської облдержадміністрації
Михайло Добкін:«Влада повинна створювати
умови, решту зроблять
професіонали»

За підсумками незалежного оцінювання, проведеного Київським міжнародним інститутом соціології та Інститутом економічних досліджень і політичних консультацій, Харківщина стала лідером у рейтингу інвестиційної привабливості й конкурентоспроможності серед регіонів України. Це визнання прийшло завдяки створенню максимально комфортних умов для ведення бізнесу в області та використанню всіх можливостей для залучення капіталу, ідей і талановитих менеджерів до багатогалузевої економіки краю. Про подальші завдання щодо ефективного розвитку інвестиційних процесів, зокрема реалізацію найбільш перспективних проектів та про накопичений досвід регіональної влади, яка не лише сприяє діяльності інвесторів, а й має чітке бачення того, в якому напрямку це робити, власний кореспондент «Урядового кур'єра» попросила розповісти голову Харківської облдержадміністрації Михайла ДОБКІНА.

Михайле Марковичу, Президент України Віктор Янукович неодноразово наголошував, що «влада і бізнес мають бути партнерами». Як вдається ефективно вибудовувати стосунки саме в такому ключі?

— Я сам тривалий час займався бізнесом, тож не з чужих слів знаю проблеми, з якими зіштовхуються підприємці. У мене залишилося багато друзів, які продовжують займатися бізнесом. Звідти я теж черпаю зворотну інформацію про те, що нині заважає розвиватися тим чи іншим бізнес-напрямом. Отож, як говорили мудрі люди, володієш знаннями — вже озброєний. Це перше.

Друге. Нині в нашій країні склалася ситуація, що Президент поставив завдання навести порядок у дозвільній системі й особисто контролює його виконання. Зокрема, в наданні адміністративних послуг, де бізнес раніше зіштовхувався з постійним вимаганням, тиском.

Активно реагують на бажання обласної влади навести порядок у створенні умов для бізнесу й правоохоронні структури. Ми в цьому році проводили «круглий стіл», у якому брали участь керівники області, силових відомств, підприємці, представники різних підприємницьких асоціацій, починаючи від Спілки промисловців і підприємців та закінчуючи профспілками ринкових торговців. Підкреслюю, це був формат «круглого столу», де ми сиділи без президій, усі разом, і відверто говорили про проблеми, які заважають вести бізнес тим, хто хоче досягти результатів. «Круглі столи» тривають, їх проводять заступники голови облдержадміністрації за напрямками.

Напевно, така спільна робота не могла не знайти відгуку в бізнесменів, і коли проводили опитування бізнес-структур по всій

ДОСЬЄ «УК»

Михайло ДОБКІН. Народився у січні 1970 року в Харкові. Закінчив Національний університет внутрішніх справ за спеціальністю правознавство та Харківський національний економічний університет — міжнародна економіка. Працював на керівних посадах у бізнесових структурах. З 2002-го до 2006 року — народний депутат України, член Комітету Верховної Ради України з питань бюджету. З 2006-го до 2010 року — Харківський міський голова. З 18 березня 2010-го — голова Харківської облдержадміністрації.

Доктор юридичних наук. Нагороджений Почесною грамотою Кабінету Міністрів України, орденами «За заслуги» I, II, III ступеня. Почесний громадянин міста Харкова.

Україні щодо комфортного ведення бізнесу та про конкурентоспроможність регіонів, саме Харків і Харківська область зайняла і продовжує займати лідерські позиції.

Торік у Харківську область прийшло майже 40 компаній з іноземним капіталом. Чим можна похвалитися нині?

— Це постійний процес. Хтось приходить до нас з іноземними інвестиціями, а хтось завершує свій бізнес. Річ, напевно, не в кількості таких компаній, а в їхній якості. Якщо раніше ми говорили про те, що основні інвестори приходять до нас із тих держав, які розташовані в офшорних зонах, то тепер можемо констатувати, що тепер багато позаофшорних європейських компаній разом зі своїми українськими партнерами намагаються реалізувати проекти на території Харківської області.

На жаль, нині не зовсім сприятлива кон'юнктура для реалізації таких проектів через великі ризики, які банки бачать у кредитуванні, не дуже активний і наш традиційний для інвесторів будівельний ринок. Але все це мине (маю на увазі негативні тенденції) і тут головне — наскільки ми будемо готові до ситуації, коли охочих реалізовувати інвестиційні проекти в області буде більше, ніж самих проектів.

Як відомо, компанію «Шелл» не всі зустріли в області з обіймами. Чи вдалося переконати супротивників видобутку сланцевого газу в краї, принаймні в тому, що ця корпорація не монстр, як її малюють, і що насправді отримають жителі Харківщини від реалізації сланцевих проектів?

— Думаю, що супротивники приходу на територію Харківської області й України загалом компанії «Шелл» — насправді не просто підготовлені, а добре оплачені зовні так звані політичні гастарбайтери, які, відпрацьовуючи чужі гроші, забивали людям голови всілякими страшилками з приводу проблем, що можуть виникнути у зв'язку з новими технологіями видобутку нетрадиційного газу. Перед тим, як остаточно сформувати своє ставлення щодо цього, я із задоволенням скористався запрошенням керівництва штату Техас і відвідав одне з найбільших родовищ сланцевого газу в США Barnett Shale. Там на власні очі зміг перекона-

тися в абсолютно безпечному для людей і довкілля способі видобутку блакитного палива. Я також бачив, які переваги економіці регіону і країні загалом дають компанії, що в загальний баланс видобутку газу додають видобуток сланцевого газу чи газу твердих піщаників.

Для України це реальний шанс вирватися з економічно несприятливих умов, шанс зробити нашу країну багатшою. І те, що нині у нас завершено буріння першої свердловини, а це не багато не мало — понад п'ять тисяч метрів, те, що у нас проведено вже кілька розривів пласта й нема негативної інформації від людей, котрі прожива-

Всім тим, хто хоче прийти в нашу область працювати, ніхто і ніщо не заважає це зробити.

ють поблизу цієї свердловини, свідчить про неправдивість інформації політичних гастарбайтерів, про їхню навмисне залякування людей, про намагання перевернути істину про способи видобутку газу, якими користується компанія «Шелл».

І найголовніше, що перші розвідувальні роботи навіть перевершили сподівання спеціалістів, які говорили, що Україна володіє достатніми запасами сланцевого газу. Реальність показує, що цих запасів у нас більше, ніж передбачали.

Не менш масштабні проекти мають сколихнути й селобжанські села. Які з них, на вашу думку, найбільш перспективні й чому досі не з'явилося «Село майбутнього»?

— Реалізація проекту, який ви згадуєте, — процес дуже непростий. Він вимагає ухвалення важливих документів на найвищому рівні виконавчої влади — Кабінету Міністрів України.

Ось ми з вами розмовляємо на цю тему, і сьогодні ж на сайті було опубліковано, отже, набула чинності одна з постанов Кабміну, яка стосується реалізації проекту «Село майбутнього». Це, можна сказати, передостанній крок. Ще залишився останній документ, який нам належить отримати, і він стосується державних гарантій компаніям, які реалізовуватимуть цей проект на території Харківської області. Думаю, що до кінця року нам вдасться отримати повний пакет документів.



Фото Харківської облдержадміністрації

Минулого тижня я розмовляв з одним з учасників реалізації цього проекту — американською компанією, яка ще раз підтвердила своє бажання і можливості реалізувати його в найкоротші строки в Україні, звичайно ж, у нашій області.

Стосовно інших перспективних проектів, то нині в сільське господарство інвестують більше, ніж в інші галузі нашої економіки. Якщо говорити про механізацію, то щорічно близько мільярда гривень підприємці нашого регіону спрямовують на переоснащення своїх підприємств. Результати дали про себе знати дуже швидко. Україна фактично вривається в число

чи їхнього прибутку на розвиток села.

Багато планів виношували в Харківській області й навколо так званої «Силіконової долини». Чи прижився цей проєкт і як практично у його просуванні може допомогти влада?

— Наше завдання — створити умови для всіх, хто освоює нові напрями в бізнесі. По приклади не потрібно далеко ходити. Нині ми разом з вами були свідками відкриття в обласному центрі Міжнародного форуму «Kharkiv-IT». Завдяки йому в краї з'явиться більше можливостей для реалізації бізнес-проектів у сфері інформаційних технологій. Адже IT-сфера — найбільш швидка з тих, що динамічно розвиваються в нашій економіці. У нас для цього є все: прекрасно підготовлені фахівці, вищі, які готують цих фахівців. Також є компанії зі світовим ім'ям, які зайшли на територію регіону і вже вибудували свою роботу. Щоправда, поки лише в плані аутсорсингу. Сподіваюся, що найближчим часом за допомогою реалізованих стартапів у нас з'являться й інші напрями IT-сфери.

Що ж стосується штучного створення «Силіконової долини», то в мене немає чіткого розуміння, чи є вже віддача від Сколково в Росії, де пішли саме таким шляхом. А наш шлях — це створення сприятливих інвестиційних умов для появи в області підприємств, які дали б змогу фінансувати науку і отримувати від неї серйозний додатковий прибуток.

І насамкінець хочу запитати вас, Михайле Марковичу: що потрібно зробити владі для ще ширшого залучення інвестицій в Харківську область і чого хотіли б побажати потенційним інвесторам?

— Я вже говорив і повторюся: влада повинна створювати умови, решту зроблять професіонали. А всім тим, хто хоче прийти в нашу область працювати, ніхто і ніщо не заважає це зробити. Інша річ, що світова спільнота досі не повернулася в умови, які були до кризи. Немає надлишку коштів. Нині європейські країни успішно інвестують усередині себе, але рано чи пізно вони прийдуть до нас, а ми маємо бути до цього готовими.

Світлана ГАЛАУР,
«Урядовий кур'єр»

РАКУРС

Український євростандарт розхапують у Росії

ЕКОНОМІЯ. Рівненщина за темпами заміщення газу є лідером в Україні

Інна ОМЕЛЯНЧУК,
«Урядовий кур'єр»

Рівненське підприємство «Агроресурс», що виготовляє близько 300 різновидів опалювальних котлів, займає п'яту частину ринку котлів в Україні. При цьому понад 60% продукції, виготовленої, до речі, за відповідними міжнародними стандартами, експортує в Росію, Молдову, Грузію та Казахстан.

— Нині нас на плаву справді значною мірою тримає експорт, — каже генеральний директор «Агроресурсу», заслужений машинобудівник України Володимир Редько. — І в українського товаровиробника є тільки один шлях: постійна модернізація і вихід зі своєю конкурентоспроможною продукцією на європейські ринки.

Альтернативи ЄС не бачу. Але це непростий шлях, на якому треба багато й предметно працювати всім: офіційному Києву — щоб відповідно до євростандартів синхронізувати законодавство та нормативно-правові акти, виробникам — витримувати відповідні міжнародні стандарти.

До речі, наша система управління за якістю відповідає вимогам міжнародних стандартів ISO9001:2008 і сертифікована в Україні, Росії, Білорусі та Молдові.

Свій шлях у Європу це рівненське підприємство

розпочало 1997 року, з моменту створення. Тоді Володимир Редько зібрав команду конструкторів та інженерів, котрі, як і він сам, втратили роботу через те, що завод тракторних агрегатів, на якому працювали, зупинився. А розумні «технарі» залишилися.

І запрацювали, як кажуть, з нуля. Викупивши 2002 року застарілу базу одного з підприємств, «Агроресурс» розпочав виробництво першої партії опалювальних котлів «Рівнетерм» та «Данко» (навіть у назву, здається, вклали серце). Згодом поставили ці котли на конвеєр. Потому розширили виробничі потужності, розробили нові зразки енергоефективного екологічного обладнання, міцно закріпилися на українському, а згодом — і на зовнішніх ринках.

— Не скажу, що працювати нам просто, виробництво у нас певною мірою сезонне. Дуже ускладнюють роботу дві речі: тиск контролюючих органів, насамперед податківців, і неритмічне повернення державою ПДВ, що просто рубає під корінь виробництво, позбавляючи його оборотних коштів. Коли ми ввозимо комплектуючі до наших котлів із Польщі, Чехії, Німеччини чи Італії, то одразу сплачуємо ПДВ. А ось нам за те, що належить за законом, доводиться постійно боротися.



Учасники виїзної колегії Мінрегіонбуду оглядають новий багатофункціональний котел, який окупас себе за один сезон

Та навіть у цих жорстких умовах тут не затихає мелодія виробничого оркестру: нині вже для 470 працівників і членів їхніх сімей. За 16 років не було жодного випадку несвоєчасної виплати зарплати та сплати податків до бюджетів, відрахувань до державних цільових фондів. Тобто свої зобов'язання перед державою рівняни виконують сумлінно і сповна.

— Постійно модернізуючись та створюючи умови для працівників, агроресурсівці дають роботу сусідньому цегельному заводу, деревообробникам, буді-

вельникам, тобто розвивають внутрішній ринок, що надзвичайно важливо, — сказав голова обласної державної адміністрації Василь Берташ на колегії Мінрегіонбуду, яка нещодавно відбулася на Рівненщині й працювала зокрема на цьому сучасному підприємстві.

Тут представникам усіх областей презентували новий багатофункціональний котел, що обігріває площі до 2,5 тисячі квадратних метрів щепю, пелетами чи вугіллям.

— Нині одна газова гігакалорія коштує в серед-

ньому 850 гривень, електрична — 400, а на щепі та відходах — близько 300 гривень, — каже міністр регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства Геннадій Темник. — Рівненщина за темпами заміщення дороговартісного газу — лідер в Україні, бо тут мають комплексний підхід до розв'язання проблеми: місцеву сировину спалюють у котлах місцевого виробництва і отримують значну економію. За заощаджені кошти переобладнують на альтернативу нові котельні. Хоча щойно

презентований нам котел коштує 280 тисяч гривень, він окупиться, вважаєте, за один сезон — адже це, як бачимо, втричі дешевше за газ.

На спеціалізованій виставці в Києві саме цією новою розробкою рівнян зацікавилися й закордонні споживачі. Принаймні німці та шведи кілька разів перепитували: скільки можете виготовити їх за місяць, за рік? Тепер котел проходить останні випробування — і, як кажуть, в дорогу! У школи, дитсадки, лікарні — одне слово, до споживача. А ще польські й чеські дилери домовлялися про умови продажу найрізноманітніших рівненських котлів: мовляв, досі ми продавали свої й турецькі, а тепер хочемо спробувати ваші, бо маємо добрі відгуки.

До речі, 16-річчя «Агроресурсу» відзначив 700-тисячним котлом власного виробництва. Як і кожен ювілейний, його, за доброю традицією, подарували людям.

Традицію ділитися добром із багатодітними сім'ями, ветеранами, інвалідами тут започаткували з перших днів роботи: його, переконані, забагато не буває. Особливо в наш непростий час. Ось так і передає «Данко» тепло сердець тих, хто його створив, підтримуючи гарну погоду в кожному домі.

До паспорта треба ставитися з повагою

ГРОМАДЯНСТВО. Міграційна служба завжди засвідчить нашу належність до великої нації

Олександр БІТТНЕР,
«Урядовий кур'єр»

Новина не з розряду сенсацій і все таки для багатьох не другорядна: тиждень тому набрали чинності внесені зміни до Закону «Про порядок виїзду з України і в'їзду в Україну громадян України». Відповідно до них із числа підстав для відмови у видачі паспорта для виїзду за кордон виключено відсутність відстрочки у призові на строкову військову службу. Так, відтепер підрозділи міграційної служби, оформлюючи закордонний паспорт, не вимагатимуть у юнаків призовного віку подачі цієї обов'язкової донедавна довідки військових комісаріатів, пояснює начальник Оболонського районного відділу Головного управління Державної міграційної служби України в м. Києві Віра Сторожук. Певною мірою молодим співгромадянам з числа потенційних призовників це полегшує підготовку до будь-якої подорожі за межі нашої країни.

Звичайно, на якусь децимлю процедура оформлення документів для виїзду за кордон спрощується і для



Нас уже знають у всьому світі

працівників міграційної служби. Але саме на децимлю, оскільки оформлення закордонних паспортів стає новітньою лише частиною покладеної на службу важливої роботи у сфері імміграції та еміграції, громадянства, реєстрації фізичних осіб, біженців тощо. До речі, на

сьогодні жодних проблем з видачею закордонних паспортів як у районі, так і у всій столиці немає — черг майже нема, а про літній дефіцит бланків паспортів навіть не згадують.

Серед десяти територіальних підрозділів ГУ ДМСУ в Києві Оболонський

райвідділ якщо не найбільший, то й не найменший, бо опікується понад 425 тисячами киян. До того ж за рахунок житлових новобудов район постійно розростається, його заселяють люди. Скажімо, за 11 місяців цього року зареєструвалося майже 11 тисяч нових оболонців. Серед них і близько 300 колишніх громадян інших країн, які свого часу прибули до нас і вирішили стати повноправними українцями — або у зв'язку з одруженням із нашими співгромадянами чи співгромадянками, або за наявності в Україні корінних повнорідних родичів (батька, матері, братів чи сестер, які народилися чи проживають на території України до 1991 року, — часу, коли набрав чинності закон про громадянство України). «Якщо є така «прив'язка» до району і згода, так би мовити, приймачою стороною, ми збираємо і перевіряємо відповідні документи, які потім передаємо в ГУ ДМСУ в Києві», — розповідає Віра Сторожук.

Одне з головних завдань міграційної служби району — видача паспортів громадянина України. Само собою, не лише після досягнення

повноліття, а й у зв'язку зі зміною прізвища після одруження чи, навпаки, розлучення, за бажання просто його змінити, а також тоді, коли документ з тих чи тих причин став непридатним для використання або власник його загубив чи його в нього вкрали. За словами Віри Леонідівни, впродовж року гублять паспорти близько тисячі громадян. Якщо людина стверджує, що документ у неї вкрали, потрібно обов'язково звернутися у відділ внутрішніх справ із заявою, щоб міліція зафіксувала це і видала відповідну довідку. В такому разі громадянин звільняється від адміністративної відповідальності й сплачує лише мито за видачу нового паспорта — 34 грн. Якщо ж паспорт втрачено із власної необережності, складають протокол про адмінпорушення і, окрім мита, роззява сплачує символічний, правду кажучи, штраф — від 17 до 51 гривні. Таке саме стягнення накладають на тих, хто впродовж місяця з дня виповнення 25 чи 45 років не з'являється без поважних причин для вклеювання в паспорт нової фотографії.

Якихось особливих проблем не виникає і з тим, що

раніше називали пропискою, а тепер реєстрацією місця проживання, чи зняттям з реєстраційного обліку. Згідно із внесеними в середині минулого року змінами до закону про свободу пересування та вільний вибір місця проживання, зареєстрований в іншій місцевості громадянин, який має намір зареєструватися в районі, може звернутися безпосередньо до нашого територіального органу, де його знімуть з попереднього місця реєстрації й зареєструють за новим місцем проживання, зазначає Віра Сторожук. Головне, аби в людини були підстави для реєстрації на новому місці — згода власника чи всіх співвласників квартири, де мешкатиме заявник, або документальне підтвердження родинних стосунків.

Райвідділам ДМСУ також доручено видавати тимчасові посвідки та посвідки на постійне проживання особам, які отримали дозвіл на імміграцію в Україну у зв'язку з возз'єднанням сім'ї, переїзду до повнорідних родичів тощо. З усіх цих та багатьох інших життєвих питань оболонські міграційники нададуть вам вичерпні консультації й допомогу.

УКРАЇНА І СВІТ

У Європі дають вудки, а не рибу

ДОСВІД ІНТЕГРАЦІЇ. Десять років тому в ЄС створили великі можливості для розвитку маленької польської Гміни

Інна ОМЕЛЯНЧУК,
«Урядовий кур'єр»

Від Рівного до польського містечка Бихава, що неподалік Любліна, як до Києва, — 300 кілометрів. Цікаво, що й подолали ми їх, незважаючи на кордони, за стільки само часу, як дістаємося до Києва, — приблизно за 5 годин. Але за три сотні кілометрів на захід живуть уже ментально інші люди: 10 років у ЄС багато змінили для пересічних поляків.

— Євросоюз навчив нас, як то зробити, щоб заробити, — каже бурмістр Бихави Януш Урбан. — Людина повинна бути гнучкою, мати кілька професій. А можливості для людей розширилися. І це, вочевидь, головний бонус для нашої територіальної громади за 10 років перебування в європейській спільноті.

«Євроремонт» у розпалі

Мені випала нагода працювати в Польщі за кількома програмами для журналістів, що їх фінансував Євросоюз. Здається, такого високого рівня демократії, як у Польщі, не було навіть у Німеччині чи Франції. Це й не дивно: країна-кандидат особливо сумлінно виконувала «домашнє завдання» за всіма напрямками. Отож коли напередодні вступу країни до ЄС відбувся загальнонародний референдум, понад 77% поляків сказали Євросоюзу так. Тепер, коли набрала нових обертів економіка, Польща має міцні регіони з відносно високою автономією.

У містечку Бихава 5 тисяч жителів, це центр 12-тисячної Гміни: це навіть більше за середньостатистичну польську адмінідицію. Тут є кілька дитсадків та 5 початкових шкіл (1—6 класи), що фінансуються з бюджету Гміни. А ось спілька шкіл імені Ксьондза Квятковського, що об'єднує гімназію та ліцей, отримує фінанси за принципом 50 на 50 — з бюджетів Гміни та повіту.

— Головне джерело наповнення нашого бюджету — земельний податок, а земля у нас останніми роками дуже зросла в ціні, — розповідає Януш Урбан. — Ми небагата Гміна, бо не маємо великих виробництв, але даємо собі раду. Скажімо, 50% бюджету спрямовуємо на якісну освіту. Як батько п'яти дочок переконалий, що це найперспективніші вкладення. До речі, останню малокомплектну школу, в якій навчалося 37 дітей, ми закрили торік, бо її утримання було нерентабельним. Також утримуємо комунальне господарство, свої дороги, повіт — свої, а воеводство — свої. Чимало допомагають нам кошти



Бурмістр Бихави Януш Урбан (ліворуч) та голова громадської організації «Кореччина» Борис Дицяк обговорюють проекти співпраці з ЄС

ЄС: фактично на очах відбувається модернізація Гміни.

Ось і наприкінці листопада активно тривала термоізоляція семи будівель у Бихаві, зокрема дитсадку та адмінприміщення Гміни: тут виграла черговий грант від ЄС. Звісно ж, на умовах співфінансування.

Писати грантові проекти, безпомилково визначаючи свої вузькі місця, що потребують «євроремонту», тут навчилися вже добре. І це ще один серйозний бонус, отриманий від перебування в європейському співтоваристві. Втім, тепер пріоритети в ЄС змінилися:

— Якщо в бюджеті Євросоюзу 2007—2013 років був акцент на вирівнювання диспропорцій між нами і старою Європою (дороги, школи, дитсадки, колії, доплати рільникам, охорона навколишнього середовища) і на це справді пішло чимало дотацій, то тепер, на нову семирічку до 2020 року, пріоритети змінилися. Стане менше дотацій і більше позичок для того, щоб ми господарювали ще краще. Тепер задля отримання коштів потрібна серйозна мотивація для необхідної інвестиції. А ось, скажімо, за встановлення сонячних батарей як відновлюваного джерела енергії Євросоюз повертає 90 відсотків коштів, — розповідає староста Любельського повіту Павел Пікула. І демонструє, як працює така батарея в комплексі «гімназія — ліцей». Тут вона підігріває воду для величезного плавального басейну, який не зачиняється для дітей ніколи, — нема потреби.

— Так, ми оперативно отримали з бюджету ЄС відшкодування за цю батарею. А тепер не можемо нахвалитися: в басейні завжди тепло й затишно. До слова, тепер басейном користуються й діти з України: з 1 вересня в нас навчається 44 учні з Рівненщини та Хмельниччини, — розповідає директор спілки шкіл ім. Ксьондза Квятковського в Бихаві Генрих Дудзяк. — А ось зрештою й вони.

Українсько-польська дружба

«Дзень добри!» — по-польськи вітаються хлопці й дівчата. Та коли дізнаються, що я з України, вмиль переходять на українську. Тарасові Сімчуку, Олені Гичун, Каті Харитоновій із Корця по 15—16 років. Кажуть, що вчитися в 10 класі нелегко. До речі, від серпня (а в серпні вони тут посилено вивчали польську) вдома ще не були — поїдуть аж на Різдвяні канікули, що розпочинаються 21 грудня. Але підлітки вже усвідомлюють

душею й серцем, а й про майбутнє та генофонд рідної Польщі, адже народжуватися тут не б'є рекордів.

До речі, коли запитала, скільки в Польщі виплачують при народженні дитини, була здивована: так звана материнська допомога становить тисячу злотих, що еквівалентно 2 тисячі 800 гривень. Звісно, що за такі гроші з дитиною до трьох років не посидиш, тож і викручуються мами як можуть.

— Нам би хоч одну таку сонячну батарею, як у вас, на дитсадок у Корці, — по-

Тепер у Польщі активізувався ринок землі, яка отримала ринкову ціну — хоча землі тут нічим не кращі, ніж, скажімо, на Рівненському чи Чернігівському Поліссі.

можливості, які відкриваються перед ними з легкої руки директора.

— Саме він запропонував нашим дітям навчання в Польщі, — каже голова громадської організації «Кореччина» Борис Дицяк. — Оскільки до 1939 року ми були частиною Речі Посполитої, легко відновили історичні зв'язки, але вже на новій основі.

Тут за 320 злотих на місяць (це приблизно 800 гривень) кожна дитина з України проживає в комфортних умовах і харчується тричі на день. Ви б відмовилися від такого? Гадаю, ні! Адже це ще й можливість вступу до вищих навчальних закладів Польщі. До того ж оскільки наші діти переважно з польським корінням, ми напрацьовуємо можливість отримання ними карт поляків, які, звісно, розширяють їхні права. Зокрема дадуть змогу безплатно навчатися в інститутах та вищих школах.

— А навчаються вони дуже добре, — підтверджує директор. — Талановиті!

Виходить, людям, які чогось широкі прагнуть, кордони зовсім не заважають. А робить Генрик Дудзяк справді велику справу: дбає не лише про майбутнє наших дітей, до яких прикипів

доброму заздрить своїм добрим друзям Борис Дицяк.

— Це цілком можливо, — чує у відповідь від старости Павла Пікули. — Адже тепер ЄС віддає перевагу так званим інтегрованим проектам та програмам, які б синхронно діяли по обидва боки кордону, тому до нового проекту ми, звісно ж, долучаємо кореччан.

Така сама добра дружба єднає «Кореччину» з повітовим шпиталем. Він хоч і розміщений у Бихаві, але фінансується з повітового бюджету, про що свідчить сама назва.

— Ми найбільший роботодавець на цій території, в нас працює 320 осіб, — розповідає головний лікар Пйотр Войтась. — Обслуговуємо 40 тисяч жителів, вдень і вночі готові надати кожному з них кваліфіковану допомогу. І все це завдяки модернізації, з якою допоміг Євросоюз. Нещодавно знову отримали нову апаратуру та реанімобіль. Звісно, не за красиві очі — у своїх конкурсних проектах ми довели їхню необхідність для нашої громади. Нам вдалося двічі виграти солідні проекти. Якби не Євросоюз, нашого шпиталю просто не було б.

Натомість люди мають сучасну багатопрофільну

ДОВІДКА «УК»

Польща стала повноправним членом ЄС 2004-го. А деякі життєво важливі реформи провела на випередження. Зокрема ключові — реформу місцевого самоврядування та адміністративно-територіальну. Спершу це викликало невдоволення насаперед сільських чиновників: як-не-як, довелось розпрощатися з портфелями і знайти собі інші місця роботи. У 1998-му із 48 воеводств (у нашому розумінні областей) утворилося 16 із середньою кількістю населення 2,4 мільйона. А ще — 308 сільських і 65 міських повітів (районів) та 2 тисячі 486 Гмін (сільських рад) із середньою кількістю населення 7 тисяч. Підґрунтям послужило конституційне реформування місцевого самоврядування, що відбулося в 1997 році.

Тобто випробувальний термін тривалістю 13 років, наданий угодою про асоціацію з ЄС, Польща пройшла успішно. З одного боку, як кажуть, відрізали по-живому, з іншого — зекономили мільйони бюджетних коштів, розумно збалансувавши державні фінанси. До того ж, саме з 1991-го по 2004 рік країна втричі(!) наросила ВВП, що й стало визначальним чинником під час вступу в ЄС. Паралельно розвивалося громадянське суспільство.

клініку, яка надає необхідні медико-реабілітаційні послуги з раннього ранку до пізнього вечора: принаймні, ще о 20-й тут було надзвичайно людно. А зі співпраці польського шпиталю з ЄС має вигоду... Коречківський район на Рівненщині. За кілька останніх років шпиталь передав як гуманітарну допомогу автомобіль «швидкої», рентген-апарати, електрокардіографи та апарат УЗД, які тепер служать українцям.

Корови дояються під музику

Та чи не найбільше вразив візит до 24-річного фермера Андріана Каукуса, що господарює за 5 кілометрів від Бихави. Кілька років тому, коли Євросоюз оголосив конкурс на фермерські програми, Андріан, син місцевих рільників, подав і власний проект. Він задумав створити на своїй малій батьківщині сучасний молочний комплекс вартістю 2,5 мільйона євро. Євровичовникам проект сподобався: 80% коштів у нього інвестував Євросоюз через кредит під 4% річних, а ще 20 становив особистий внесок фермера.

— Але ці гроші я не одразу вийняв із кишені: є можливість сплачувати їх поступово, із розвитком моєї справи, — уточнює Андріан.

А справа того варту! Хлопець самостійно утримує і обслуговує 120 корів. Точніше, мудра голландська апаратура: під музику корови 3—4 рази на день ідуть до доїльної установки і навіть шикуються до неї в чергу. Одна тварина дає 9 тисяч літрів молока на рік. Тож молодий фермер здає 80 тисяч літрів на місяць — переробники самі приїждять

сюди кілька разів на тиждень.

— За літр платять 1,5 злотих (приблизно 4 гривні), з них 50 грошів — мій дохід, завдяки якому покриваю кредити, — каже фермер. — Якби здавав 100 тисяч літрів, ціна була б вищою, уже щось залишалося б і мені. Щоб наростити поголів'я, потрібно більше угодь, а зараз у Польщі клаптика землі не докупитися — дуже подорожчала. Ми ж разом із батьками маємо 100 гектарів — 120 голів з них не прогодуєш. Неабияк допомагають дотації від ЄС — це приблизно 950 злотих на кожен гектар угодь (майже 2500 гривень). Але ці дотації мої батьки теж відстоювали напередодні вступу Польщі до Євросоюзу: мені тоді було 14, але я добре пам'ятаю, як наші фермери перекривали траси, бо, казали, не можна ось так, огульно, кидатися в Європу.

Може, й нам варто дослухатися до цієї селянської мудрості? Тепер у Польщі активізувався ринок землі, яка отримала ринкову ціну — хоча землі тут нічим не кращі, ніж, скажімо, на Рівненському чи Чернігівському Поліссі. І це ще один євробонус для поляків.

А бонусами для кореччан цього разу стали ще й пожежна машина та 300 туй — це від щирого серця подарував бурмістр Бихави. А староста Павел Пікула приготував для нас оригінальні сувеніри — по банці меду із власної пасіки. Так і написано на етикетці: «З пасіки Павла Пікули». І ніхто не бачить жодної корупції в тому, що він ось уже кілька скликаний поспіль працює на виборній посаді в органах місцевого самоврядування, — і доволі успішно.

ВИСНОВКИ

Переваги Гміни Бихава від членства Польщі в ЄС:

- ✓ модернізація доріг, шкіл, комунального господарства;
- ✓ швидкі темпи модернізації аграрного сектору (вужча спеціалізація);
- ✓ прискорення інформатизації та розвиток ІТ-технологій;
- ✓ можливість для молоді працювати в інших країнах (найчастіше це Англія, Німеччина);
- ✓ розвиток туризму — насамперед аграрного;
- ✓ ширші можливості для міжнародної співпраці: Бихава тепер має угоду про співпрацю не лише з українським Корцем, а й з французьким містечком Ля Шапель.

ТЕРИТОРІЯ СЛОВА

Хоч його й не цікавлять лаври Кассандри

ПОГЛЯД. Юрій Щербак у традиціях трилера застерігає нас від жахливого майбутнього

Михайло СЛАБОШПИЦЬКИЙ
для «Урядового кур'єра»

Йдеться про його дилогію «Час смертохристів. Міражі 2077 року» та «Час великої гри. Фантоми 2079 року». Але спочатку кілька слів про автора цих романів.

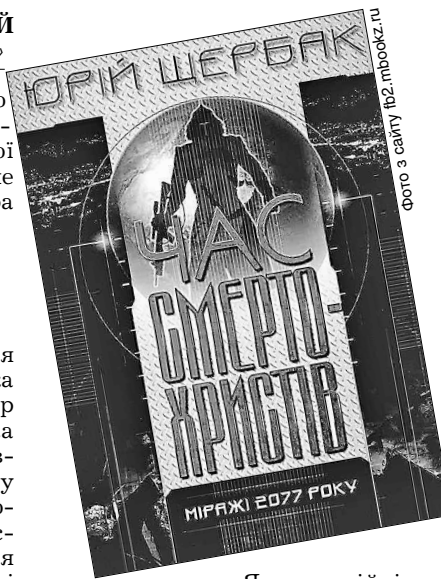
Писав, що хотів
і як хотів

Послужного списку Юрія Щербак вистачило б на кілька життєвих біографій. Доктор медичних наук, який кілька десятиліть працював у Київському науково-дослідному інституті епідеміології, мікробіології і паразитології Міністерства охорони здоров'я України. Очолював спеціальні урядові комісії для боротьби з епідеміями в різних куточках Радянського Союзу. Академік Академії екологічних наук. Перший міністр охорони навколишнього природного середовища незалежної України. Політичний і державний діяч. У Верховній Раді СРСР належав до опозиційної Міжрегіональної групи депутатів, яку очолював академік Андрій Сахаров. Один із найвідоміших українських дипломатів. Був Надзвичайним і Повноважним послом України в Ізраїлі, США, Мексиці, Канаді. Брав участь у багатьох переговорах на вищому рівні у Києві, Вашингтоні, Єрусалимі, Оттаві, Варшаві, Мехіко, Мадриді. Має високі нагороди України та інших країн.

Нині в нього також репутація одного з найавторитетніших політичних аналітиків країни.

А з-поміж усіх книжок Юрія Щербак найбільший розголос, мабуть, мала документальна повість «Чорнобиль» (і то не тільки в Україні, бо її перекладено чи не на два десятки мов), яка з такими труднощами пробивалася до читача. До речі, колізії з цензурою супроводжували Юрія Щербак від перших його публікацій і аж до днів розпаду СРСР, адже він не був автором, який слухняно «йде в ногу». Його твори вирізнялися соціальною полемічністю й естетичним дисидентством. Здебільшого писав, що хотів і як хотів. Через це його твори зазвичай піддавалися жорстокому редакторському вивіскам.

Тридцятидворічний Щербак прийшов у літературу збіркою



прози «Як на війні»

1966 року. А коли уже був автором романів «Бар'єр несумісності» та «Причини і наслідки», повістей «Хроніка міста Ярополя», «Маленька футбольна команда», а також двох чи трьох десятків оповідань і кількох п'єс та кіносценаріїв, зовсім замовк як прозаїк. І не тільки тому, що рекрутувався у велику політику. Як зізнавався в одному інтерв'ю, розчарувався в можливостях літератури.

Хижі інтереси
вже не маскуються

Але настав день, коли він чи не після двадцятирічної перерви узявся писати роман. І цей роман — особливий для нашої літератури. Він — еталонна антиутопія, жанр, котрий досі не був представлений у нашому письменстві жодним своїм зразком. У ньому маємо те майбутнє, від якого автор нас застерігає, змальований світ, де владарюють інфернальні сили, що запанували в Україні.

Авторитаризм, неофеодализм, тотальна моральна деградація і, здавалося, вже невиліковна соціальна депресія. Тут в оголеному вигляді постають хижі інтереси сильних світу цього, які вже й не дуже маскуються за популістською риторикою.

Іван Дзюба писав, що сприймає твір «як гротеск-фантастику не так прогнозу, як застереження від недалекоглядності й пасивності, смертельно небезпечних у цьому безжалісному світі, сповненому геополітичних пасток і підступів». Вадим Скурятівський зазначив, що ця «жорстока глибока притча, жанрово унікальна — несподівана в

Письменник Юрій Щербак
ще й один з найавторитетніших
політичних аналітиків країни

нашій літературі; нібито твір-фентезі, який, однак, точно віддає трагічну реальність українського минулого і української сучасності у контексті гіпотетичної української прийдешності».

Як бачимо, кожен із тих, хто висловлювався про твір Щербак, наголошуючи на його жанровій унікальності в нашій літературі, а водночас підкреслював і його філософську наповненість й оригінальні геополітичні гіпотези, що органічно вросли в



нашому посольстві, знає багато чого такого, що вельми турбує керівництво цієї країни. І воно дає команду знищити літак, у якому Гайдук повертатиметься додому. Не хочуть бачити резидента живим і відповідні посадовці рідної держави. Це вже потім можна оголосити його національним героєм і влаштувати пишні похорони.

Тільки через щасливу випадковість Гайдуківі поталанило вижити живим. Він, чітко вираховувавши ситуацію, пробрається в Україну інкогніто. Він упевнюється в своїх найгірших

Колізії з цензурою супроводжували Юрія Щербак від перших його публікацій і аж до днів розпаду СРСР, адже він не був автором, який слухняно «йде в ногу». Його твори вирізнялися соціальною полемічністю й естетичним дисидентством. Здебільшого писав, що хотів і як хотів.

художню плоть роману. Справді, увиразнене відчуття можливої кінцесвітності буквально пронизує всю дилогію, диктує її особливу стилістику, де органічно вписуються й сюрреалістичні прийоми.

Знищити резидента
намагалися дві
країни

Романи Щербак написані в традиціях трилера. Резидент української розвідки Гайдук в Північноамериканській країні, що працював під прикриттям статусу військового аташе в

підозрах: в державі запанували тоталітаризм і неофеодализм. Вірний військовій присязі, він якийсь час намагається не втручатися в політичні події, що стрімко розгортаються в творі. Його ще раз намагаються знищити — і йому знову щастить уціліти. У нього не лишається жодного вибору: він іде на військовий переворот...

За рамками
літературної події

В обох романах маємо каскад крутих сюжетних віражів. Читач, як мовиться, не встигає

перевести подих. Для загалом кволосюжетної української прози це справді незвично. Все в романах Щербак без ніякої лірики, жодних сентиментів.

Письменник послідовно послуговується псевдодокументами. У «Смертохристах» під них — буцімто архісекретні — відведено кілька розділів, без яких були б незрозумілими деякі сюжетні повороти й обставини подій. Подеколи автор так майстерно стилізує своє повісткування, що виникає враження, що читаєш не художній текст, а докладний звіт про події.

І тут не має значення те, що описувані події в першому романі віднесено до 2077-го, а в другому до 2079 року. Надто велика впізнаваність усіх тих проблем, які завжди були — та й нині є — перед українцями. Чимало персонажів, здається, вихоплено прямо з сьогодення нашого політикуму. Ні, йдеться не про буквалістське списування з прототипів — а про тенденції і настрої за тією чи тією клікою, про якісний вимір тих, хто претендує називатися нашою політичною елітою.

Загалом політична клоунада — незалежно від того, йдеться про Україну, Росію чи про колишню Америку — напрочуд нагадує наш сучасний політикум. Гадається, автора не цікавлять лаври Кассандри. Він не хотів би бути точним у своїх прогнозах (війни України з Румунією та Росією, деградації влади й населення України, екологічної катастрофи тощо), але застерігає: на жаль, усе це може статися, якщо головні дійові особи світової політичної сцени не змінять правила гри й не прислухатимуться до голосу тверезого глузду. Ця дилогія — концентрація і художня кристалізація небезпечних тенденцій політичного життя України та й усього світу. Все в нас може скластися дуже трагічно. Українська держава й українська людина стоять перед великою загрозою.

Романічна дилогія Юрія Щербак, на думку відомого письменника й доктора фізико-математичних наук Максима Стріхи, має шанс потрапити до низки великих антиутопій, що його відкриває Орвеллів «1984 рік».

«Час смертохристів» і «Час великої гри» Юрія Щербак — це явище, що виходить поза рамки суто літературної події.

Молоді таланти шукають ключі до світу

Владислав КИРЕЙ,
«Урядовий кур'єр»

ЛАУРЕАТИ. Стали відомі лауреати Всеукраїнської літературної премії імені Василя Симоненка, яка присуджується щорічно. Премія встановлена Черкаською обласною письменницькою організацією спільно з Національною спілкою письменників України за підтримки Всеукраїнського товариства «Просвіта» імені Т.Г.Шевченка та Ліги українських меценатів з метою вшанування пам'яті поета-гуманіста Василя Симоненка, популяризації

його імені й творчості, для заохочення професійних і непрофесійних літераторів до творчих пошуків у галузі літератури, до написання високохудожніх літературних творів громадянського звучання, спрямованих на побудову незалежної демократичної України.

Нинішнього року конкурсанти змагалися в двох номінаціях: за кращу першу поетичну збірку та за кращий художній твір. Як розповів голова конкурсної комісії доктор філологічних наук Володимир Поліщук, цього року премію в гострій конкурен-

тній боротьбі вибороли Олена Железняк з Черкас за збірку віршів «Шукаючи ключі до світу» (у номінації «За кращу першу поетичну збірку») та київський прозаїк Олександр Климчук (номінація «За кращий художній твір») за книги прози «Я есєм...» (Іван Марчук) та «Факторія Завойка».

Серед дебютантів змагання було особливо гострим. Свої перші поетичні збірки представили ще троє претендентів — Олена Гетьманець із Києва («Вітражі»), Тетяна Землякова з Хмельницької області («Ройбуш на тиші») та Максим Меркулов із Києва («Крок до

занеб'я»). Усі вони — талановиті молоді літератори, які також заслуговують звання лауреата, адже мають свій поетичний почерк, добре володіють образним словом. Але премія тільки одна, тож її присудили тому, хто найбільше вразив авторитетну конкурсну комісію. І це була авторка збірки «Шукаючи шляхи до світу».

Як сказав один із шанувальників молодого таланту, у віршах Олени Железняк можна знайти не тільки ключі до світу, а й ключі від самого себе. Поетичний фантазії поетеси немає меж, вона захоплює своїм незвичним



Олена Железняк: «Я повторюю мантру: меж немає...».

світобаченням, примушує замислитися над звичними уявленнями, вражає незвичайністю суджень.

Вручення Симоненківської премії відбудеться в Черкасах до дня народження поета — 8 січня.

У ДЗЕРКАЛІ СТАТИСТИКИ

Економіка України за січень — жовтень 2013 року



Промисловість

У січні — жовтні 2013 р. порівняно з відповідним періодом 2012 р. індекс промислової продукції становив 94,8%.

У добувній промисловості і розробленні кар'єрів за підсумками 10 місяців ц.р. випуск продукції зменшився на 0,5%.

У переробній промисловості індекс промислової продукції становив 92%.

На підприємствах із виробництва харчових продуктів, напоїв та тютюнових виробів за підсумками січня—жовтня 2013 р. обсяг виробленої продукції зменшився на 5,7%.

У текстильному виробництві, виробництві одягу, шкіри, виробів зі шкіри та інших матеріалів індекс промислової продукції становив 94,1%.

У виготовленні виробів з деревини, виробництві паперу та поліграфічній діяльності обсяги виробництва продукції зросли на 1,7%.

На підприємствах з виробництва коксу та продуктів нафтопереробки випуск продукції скоротився на 12,5%. За січень—жовтень 2013 р. вироблено 14,7 млн т коксу, по 817 тис. т моторного бензину та дизельного палива для автомобільного і залізничного транспорту, 441 тис. т паливних важких мазутів.

У виробництві хімічних речовин і хімічної продукції індекс промислової продукції становив 80,6%.

У виробництві основних фармацевтичних продуктів і фармацевтичних препаратів приріст продукції становив 13,3%.

На підприємствах із випуску гумових і пластмасових виробів, іншої неметалевої мінеральної продукції індекс виробництва становив 95%.

У металургійному виробництві, виробництві готових металевих виробів, крім машин і устаткування, за підсумками січня—жовтня 2013 р. спад виробництва промислової продукції становив 5,9%.

У машинобудуванні, крім ремонту і монтажу машин і устаткування, індекс промислової продукції становив 86,4%.

У виробництві, передачі та розподіленні електроенергії випуск промислової продукції зменшився на 1,5%.

Сільське господарство

Індекс обсягу сільськогосподарського виробництва у січні—жовтні 2013 р. порівняно з відповідним періодом 2012 р. становив 109,9%, у т.ч. в сільськогосподарських підприємствах — 115,2%, господарствах населення — 105,1%. Індекс обсягу виробництва продукції рослинництва становив 112,4%, продукції тваринництва — 104,5%.

У січні—жовтні ц.р. реалізовано на забій 2,6 млн т худоби та птиці (у живій вазі), що на 8,6% більше порівняно з відповідним періодом 2012 р., вироблено 10,0 млн т молока (на 0,9% більше) та 16,6 млрд шт. яєць (на 2,4% більше). Частка господарств населення в загальному виробництві цих продуктів тваринництва становила відповідно 39%, 78% та 40%.

Загальний обсяг реалізованої аграрними підприємствами власної виробленої продукції за січень—жовтень ц.р.

порівняно з відповідним періодом 2012 р. збільшився на 2,1%, у т.ч. обсяг продукції рослинництва — на 0,3%, продукції тваринництва — на 6,5%.

Середні ціни продажу аграрної продукції сільськогосподарськими підприємствами за всіма напрямками реалізації за січень—жовтень 2013 р. порівняно з відповідним періодом 2012 р. знизилися на 1,2%, у т.ч. продукції рослинництва — на 3,3%, тваринництва — зросли на 0,7%. У жовтні порівняно з вереснем ц.р. середні ціни реалізації сільськогосподарської продукції зросли на 0,4%, у т.ч. продукції тваринництва — на 1,8%, а продукції рослинництва — знизилися на 0,4%.

Будівельна діяльність

У січні—жовтні 2013 р. підприємства України виконали будівельних робіт на суму 45,3 млрд грн. Індекс будівельної продукції в січні—жовтні ц.р. порівняно з відповідним періодом 2012 р. становив 83,7%.

Будівництво будівель скоротилось на 10,7%, у т.ч. нежитлових — на 18,5%, будівництво інженерних споруд зменшилося на 20,8%. Водночас будівництво житлових будівель зросло на 6,8%.

Нове будівництво, реконструкція і технічне переозброєння становили 81,7% від загального обсягу виконаних будівельних робіт, капітальний і поточний ремонт — 10,9% та 7,4% відповідно.

Підприємства 6 регіонів країни (м. Києва, Донецької, Дніпропетровської, Одеської, Харківської та Полтавської областей) виконали 61,3% загального обсягу будівництва.

У січні—вересні 2013 р. в Україні прийнято в експлуатацію 6537,6 тис. м² (без даних, що не надійшли у встановлені терміни від окремих місцевих органів виконавчої влади та органів місцевого самоврядування) загальної площі житла.

Обсяг прийнятого в експлуатацію житла у січні—вересні 2013 р. порівняно з відповідним періодом попереднього року зменшився на 3,4%, при цьому без урахування житла, прийнятого відповідно до порядків, збільшився на 19,1%.

Зовнішньоекономічна діяльність

Обсяг експорту товарів та послуг (для уникнення подвійного обсягу із загальних обсягів товарів та послуг вилучено вартість послуг з переробки давальницької сировини) України за 9 місяців 2013 р. становив 55697,2 млн дол. США, імпорту — 61533 млн дол. Порівняно із січнем—вереснем 2012 р. експорт становив 91,2%, а імпорт — 91,4%. Негативне сальдо зовнішньоторговельного балансу становило 5835,8 млн дол. (за 9 місяців 2012 р. — також негативне 6225,4 млн дол.).

За 9 місяців 2013 р. обсяги експорту та імпорту товарів України — відповідно 46294,5 млн дол. США та 56003,1 млн дол. Порівняно з відповідним періодом 2012 р. експорт становив 90,7%, імпорт — 89,9%. Від'ємне сальдо зовнішньої торгівлі товарами становило 9708,6 млн дол. (за 9 місяців 2012 р. також від'ємне — 11271,3 млн дол.).

Коефіцієнт покриття експортом імпорту — 0,83 (за 9 місяців 2012 р. — 0,82).

Зовнішньоторговельні операції проводились із партнерами із 216 країн світу.

До країн СНД було експортовано 36,2% усіх товарів, до країн ЄС — 26% (за 9 місяців 2012 р. — відповідно 37,1% та 24,2%).

Головними торговими партнерами серед країн СНД як в експорті, так і в імпорті товарів залишилися країни Митного союзу (Російська Федерація, Білорусь і Казахстан).

Найвагоміші експортні поставки товарів серед країн — членів ЄС здійснювалися до Польщі, Італії, Німеччини, Угорщини, Нідерландів та Іспанії.

Серед найбільших країн-партнерів експорт товарів збільшився до Китаю на 48,8%, Туреччини — на 1,3%. Одночасно скоротився до Єгипту на 18%, Російської Федерації — на 13,4%, Казахстану — на 8,9% та Польщі — на 6,4%.

Із країн СНД імпортовано 35,9% усіх товарів, із країн ЄС — 34,7% (за 9 місяців 2012 р. — відповідно 41,6% та 30,4%).

Серед країн ЄС найвагоміші імпорти надходження товарів здійснювалися з Німеччини, Польщі, Італії, Франції, Угорщини та Великої Британії.

Внутрішня торгівля

Оборот підприємств оптової торгівлі за січень—жовтень 2013 р. — 850,4 млрд грн. Фізичний обсяг оптового товарообороту становив 98,5% порівняно із січнем—жовтнем 2012 р.

Оборот роздрібної торгівлі (включає роздрібний товарооборот підприємств, які здійснюють діяльність із роздрібної торгівлі, розрахункові дані

портом становили 97,2% від обсягів січня—жовтня 2012 р.

Підприємствами автомобільного транспорту (з урахуванням перевезень фізичними особами — підприємцями) за січень — жовтень 2013 р. перевезено 149,0 млн т вантажів, що на 0,4% більше, ніж за січень — жовтень 2012 р., та виконано вантажообіг обсягом 33,0 млрд ткм, який зріс на 1,9% порівняно з відповідним торішнім періодом.

За січень — жовтень 2013 р. авіаційним транспортом перевезено 82,6 тис. т вантажів, що на 16,6% менше, ніж за січень — жовтень 2012 р.

За січень — жовтень 2013 р. послугами пасажирського транспорту скористалися 5,5 млрд пасажирів, виконано пасажирооборот обсягом 108,4 млрд пас. км, що становить відповідно 97,2% та 96,8% обсягів січня — жовтня 2012 р.

Послугами автомобільного транспорту (з урахуванням перевезень фізичними особами — підприємцями) скористалися 2,8 млрд пасажирів, що на 3,1% менше від обсягів перевезень пасажирів у січні—жовтні 2012 р.

Перевезення пасажирів морським транспортом зросли на 9,2% порівняно з січнем—жовтнем 2012 р.

Авіаційним транспортом перевезено 6,9 млн пасажирів, або 98,0% обсягів січня—жовтня 2012 р.

Ціни і тарифи

Індекс споживчих цін (індекс інфляції) за січень—жовтень 2013 р. становив 99,8% (у відповідному періоді попереднього року — 99,7%).

Продукти харчування та безалкогольні напої подешевшали на 1,7%. На 14,7—8,1% знизилися ціни на фрукти, продукти переробки зернових і сало;

середніх закладах освіти зросла на 3,5%, за утримання дітей у дошкільних закладах — на 3,4%, за навчання у вищих закладах — на 2,0%.

Індекс цін виробників промислової продукції за січень—жовтень 2013 р. становив 102,3% (у відповідному періоді попереднього року — 101,8%).

Доходи населення

У січні—вересні 2013 р. розмір середньомісячної номінальної заробітної плати штатних працівників підприємств, установ, організацій (з кількістю працюючих 10 осіб і більше) порівняно з відповідним періодом 2012 року збільшився на 8,5% і становив 3227 грн.

До видів економічної діяльності з найвищим рівнем оплати праці належали авіаційний транспорт, фінансова та страхова діяльність, добувна промисловість і розроблення кар'єрів, виробництво основних фармацевтичних продуктів і фармацевтичних препаратів, де заробітна плата працівників перевищила середній показник по економіці в 1,6—3,2 раза.

Найнижчий рівень заробітної плати спостерігався у працівників поштової та кур'єрської діяльності, текстильного виробництва, виробництва одягу, шкіри, виробів зі шкіри та інших матеріалів, сільського господарства, а також у працівників з тимчасового розміщування й організації харчування і не перевищував 69% середнього рівня по економіці.

Індекс реальної заробітної плати у січні—вересні 2013 р. порівняно з відповідним періодом 2012 р. становив 109,1%.

Ринок праці

Кількість зареєстрованих безробітних зменшилася за місяць на 6,5% і на кінець жовтня 2013 р. становила 394,6 тис. осіб, або чверть усіх безробітних працездатного віку, визначених за методологією МОП. Допомогу по безробіттю отримували 77,5% осіб, які мали статус безробітного.

Із загальної кількості безробітних більш як половину становили жінки.

Рівень зареєстрованого безробіття загалом у країні порівняно з вереснем зменшився на 0,1 в.п. і на кінець жовтня ц.р. становив 1,4% населення працездатного віку, у сільській місцевості — на 0,2 в.п. і 1,6%, у міських поселеннях — на 0,1 в.п. і 1,3% відповідно. Найвищим цей показник був у Черкаській області (2,3%), а найнижчим — у м. Києві (0,5%).

Кількість вільних робочих місць (вакантних посад), заявлених підприємствами, установами й організаціями до державної служби зайнятості, в жовтні 2013 р. порівняно з вереснем зменшилася на 11,1 тис., або на 12,6%, і на кінець місяця становила 77,6 тис.

Демографічна ситуація

Чисельність наявного населення в Україні на 1 жовтня 2013 р. становила 45455,0 тис. осіб. Упродовж січня—вересня 2013 р. чисельність населення зменшилася на 98,0 тис. осіб, що в розрахунку на 1000 наявного населення становило 2,9 особи. Разом з тим у дев'яти регіонах країни зафіксовано приріст населення.

Чисельність населення зменшилася за рахунок природного скорочення (117,7 тис. осіб), водночас зафіксовано міграційний приріст населення (19,7 тис. осіб).

Порівняно із січнем—вереснем 2012 р. обсяг природного скорочення збільшився на 12,9 тис. осіб, або з 3,1 до 3,5 особи в розрахунку на 1000 наявного населення.

Державна служба статистики

Збільшення (зменшення) обсягів виробництва в окремих галузях промисловості у січні-жовтні 2013 року порівняно з січнем-жовтнем 2012 р. (%)



Джерело: Державна служба статистики України

щодо обсягів продажу товарів на ринках і фізичними особами — підприємцями.) за січень — жовтень 2013 р. становив 718,4 млрд грн, що на 9,5% більше від обсягу січня — жовтня 2012 р.

Оборот ресторанного господарства (з урахуванням обороту фізичних осіб — підприємців) за січень—жовтень 2013 р. проти січня—жовтня попереднього року збільшився на 1,9% і становив 20,1 млрд грн.

Транспорт

За січень—жовтень 2013 р. підприємствами транспорту перевезено 620,3 млн т вантажів, або 96,9% від обсягу перевезень вантажів у січні—жовтні 2012 р. Вантажооборот становив 310,5 млрд ткм, або 94,6% від обсягу січня—жовтня 2012 р.

У січні—жовтні 2013 р. перевезення вантажів залізницями становили 95,4% від обсягу січня—жовтня 2012 р., у т.ч. відправлення вантажів зменшилося на 1,8%.

Водним транспортом за січень—жовтень 2013 р. перевезено вантажів обсягом 5,0 млн т, або 76,2% від обсягу січня—жовтня 2012 р. Закордонні перевезення вантажів водним транс-

на 4,7—1,8% — овочі, соняшникову олію, рибу та продукти з риби, м'ясо та м'ясопродукти, молоко. Разом з цим на 7,4—1,2% подорожчали яйця, масло, кисломолочна продукція, цукор, сири, рис, хліб, макаронні вироби.

Алкогольні напої та тютюнові вироби стали дорожчими на 8,0%, у т.ч. тютюнові вироби — на 10,9%, алкогольні напої — на 4,3%.

Ціни (тарифи) на житло, воду, електроенергію, газ та інші види палива зросли на 0,3%. При цьому плата за квартиру збільшилася на 2,9%, гарячу воду, опалення — на 0,3%, водопостачання та каналізацію — на 0,2%.

Зростання цін у сфері охорони здоров'я на 2,7% зумовлено подорожчанням фармацевтичної продукції (на 3,0%) та амбулаторних послуг (на 2,6%).

Ціни на транспорт загалом зросли на 1,9%, що пов'язано переважно з підвищенням вартості перевезень залізничним і автодорожнім пасажирським транспортом на 13,1% та 4,5% відповідно. Водночас на 1,8% знизилися ціни на паливо та мастила.

Послуги освіти подорожчали на 2,3%, при цьому плата за навчання в

Інфографика «Ук»

НАУКА

Хай лампа світить, а не гріє

ПЛАНИ. Виконання державної програми розвитку світлодіодної техніки дасть значну економію електроенергії

Олег ЛИСТОПАД,
«Урядовий кур'єр»

Хто міняв звичайну лампочку, знає, що її не можна хопити голіруч відразу після вимкнення — можна обпектись. Бо лампочка розжарювання починає світитися, коли розміщену у її колбі вольфрамову спіраль розігрівають до величезних температур (розжарюють — звідси й назва). Іншими словами, величезна кількість енергії іде просто на нагрівання спіралі і, відповідно, простору навколо лампочки.

У люмінесцентних лампах світитися не спіралька, а спеціальний газ. І енергії на те, щоб змусити його світитися, витрачається на третину менше.

Та справжнім хітом електротехніки нині вважаються світлодіодні лампи, оскільки вони починають працювати за кількості енергії, меншої в десять разів, ніж споживає «звичайна» лампа. Тут роль джерела світла виконують напівпровідникові кристали з нанесеними на них люмінофорами (речовинами, здатними світитися за певних умов).

Заміна 5 мільйонів ламп розжарювання потужністю 65 ват (Вт) на світлодіодні лампи потужністю 5 Вт у разі 10-годинної роботи за добу дає економію електроенергії 1,1 млрд кВт·год на рік. За ціни електроенергії 40 коп./кВт·год економія становить 440 мільйонів гривень на рік. При цьому світла ми отримаємо стільки само.

Нині світлодіодні світильники ще критикують за дорожнечу. Але висока вартість окупується тривалістю роботи таких приладів. Вікіпедія пише, що термін служби світлодіодної лампи — понад 100 000 годин (більш як 11 років). Ще плюс: світлодіоди не бояться частих вмикань і вимикань.

Також говорять про недостатню вивченість впливу світла від цих приладів на зір та психіку людини, хоч наразі даних про негативний вплив на здоров'я немає.

троенергії на освітлення, підвищення його якості, зниження рівня забруднення довкілля.

Де світять діоди

Згодом програму доповнили пілотними проектами. Відразу скажу, що ця частина вже успішно виконана. За останні два роки, зокрема, встановлено 2100 вуличних світильників українського виробництва на 47 кілометрів доріг у Києві (930 світильників на Повітрофлотському проспекті та прилеглих вулицях), Харкові (650

Об'єкти ЖКГ Києва і Харкова оснащено 7000 світильників, що дає економію електроенергії 1,26 млн кВт·год на рік. Термін окупності становить 2,5 року, а строк служби — 10 років.

Тож не дивно, що в усьому світі шукають шляхи вдосконалення світлодіодної техніки та активно впроваджують такі прилади в усіх галузях. В Україні теж роблять відповідні кроки. Основою державної політики в цій царині стало виконання Державної цільової науково-технічної програми «Розробка і впровадження енергозберігаючих світлодіодних джерел світла та освітлювальних систем на їх основі».

Програма затверджена постановою Кабміну ще 2008 року. Мета програми — розроблення й організація виробництва світлодіодних джерел світла для значного зменшення витрат елек-

світильників освітлюють 20 кілометрів Набережної та центральних вулиць), Донецьку, Житомирі. Загалом економія електроенергії від цих ліхтарів становить 1 млн кВт·год на рік, окупитися вони мають за 2—3 роки.

Близько 4000 світлодіодних ламп освітлюють шість станцій Київського метрополітену (економія електроенергії — 1,7 млн кВт·год на рік, термін окупності — лише 9 місяців (!), а строк служби — 10 років).

Об'єкти ЖКГ Києва і Харкова оснащено 7000 світильників, що дає економію електроенергії 1,26 млн кВт·год на рік. Термін

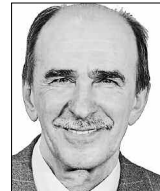
окупності становить 2,5 року, а строк служби — 10 років.

За частиною встановлених приладів уважно спостерігають вчені й інженери. П'ятсот світлодіодних світильників наразі проходять експлуатаційні випробування в приміщеннях НТУУ «Київський політехнічний інститут», Київського національного університету ім. Тараса Шевченка, Президії НАН України, Держінформнауки. Для проведення довгострокових експлуатаційних випробувань в умовах підвищеної вологості встановлено 250 вуличних світлодіодних світильників на центральних вулицях Сімферополя. Чотириста — на розв'язках траси Київ — Бориспіль. Багатокольорові динамічні світлодіодні модулі забезпечують святкову ілюмінацію вечірнього Тернополя тощо.

Треба визнати, що в Україні здійснюється неповний цикл виробництва світлодіодної техніки — власне вирощування кристалів вимагає дуже великих капіталовкладень і надзвичайно високої культури виробництва. Тому розробники програми сконцентрувалися на науковому супроводі, вдосконаленні та інновації подальших етапів. Зокрема, розв'язувати завдання підвищення енергоефективності цих приладів, їх охолодження (в них усе одно частина енергії перетворюється на тепло, і його треба якось відводити), вдосконалення систем електронного керування світлодіодами (це доволі

КОМПЕТЕНТНО

Віктор СОРОКІН,
керівник Державної цільової науково-технічної програми «Розробка і впровадження енергозберігаючих світлодіодних джерел світла та освітлювальних систем на їх основі»,
доктор технічних наук:



— Досвід розвинених країн світу в організації ринку систем освітлення свідчить про потребу якнайшвидшого переходу до використання енергоощадної світлодіодної техніки. Як правило, держава фінансовими та організаційними заходами заохочує такий перехід. Однак в Україні найближчим часом можна очікувати впровадження проектів з переоснащення систем освітлення з обсягом фінансування до 200—250 мільйонів гривень на рік, що становить лише 7—10% від реальної потреби регульованого державою ринку споживання освітлювальної техніки. За таких капіталовкладень перехід до ефективного освітлення триватиме від 6 до 12 років, а економіка недоотримає щорічно 11,5 мільярда гривень. Тому увагу до світлодіодних пристроїв треба посилити.

складні пристрої, і фактично до кожного додається такий собі елемент комп'ютера).

Щоб не пропускати з-за кордону непотріб

Оскільки такі прилади для нас доволі нові, то постало питання розробки стандартів на них — щоб і своє робити не нижче за певний рівень, і щоб непотріб з-поза кордону не завозити. Вже розроблено 9 українських стандартів на світлодіодні лампи, світлодіодні модулі та допоміжні пристрої.

І наукові розробки, і пілотні зразки техніки треба, як-то кажуть, просу-вати. Для цього програмою передбачено створення

НАК «Укрсвітлолізинг». А для підвищення рівня підготовки фахівців у галузі напівпровідникової світлотехніки було створено підрозділ при Інституті фізики напівпровідників ім. В.Є. Лашкарьова.

Не забули і про здоров'я. Разом з Інститутом медицини праці НАМН України впродовж останніх трьох років вивчали вплив випромінювання світлодіодних джерел світла різного спектрального складу на фізіологічні функції основних систем організму — зорові, нервові та серцево-судинні. Поки що отримано позитивні результати, однак для впровадження світлодіодного освітлення у шкільних і дошкільних закладах потрібно, щоб такі дослідження тривали ще кілька років.

Раз картопля, два картопля

СЕЛЕКЦІЯ. Нині в Україні її селекцією займається вісім наукових установ

Микола ПЕТРУШЕНКО,
«Урядовий кур'єр»

Що нас найбільше об'єднує навесні та восени? Звичайно, картопля. Турбота про неї, можна сказати, стала національною ознакою. І мабуть, не знайдеться українця, який би не любив страви з бульб. Тож і вважаємо їх істинно українським продуктом.

Тим часом цей дивовижний овоч завезли в Європу 1586 року. І були країни, де вирощували його не заради бульб, а... цвіту. Масове ж виробництво картоплі розпочалося в Європі на початку XX століття.

У Росію бульби завіз Петро I близько 1700 року. Слово «картопля» походить від італійського «трюфелі». Точно не відомо, коли «земляні яблука» почали вирощувати на території України, але спочатку її садили на Лівобережжі, а з 1742 року — на Правобережжі.

Селекцію картоплі в Україні започаткував про-



Фото з сайту if6.inupic.com

Нічогенька така бараболя...

фесор сільгоспфакультету Київського політехнічного інституту М.Малюшицький на Київській крайовій сільськогосподарській дослідній станції. Він створив перший в Україні сорт під назвою Пиріжок Малюшицького. Нині селекцією крохмалистої займається вісім науково-дослідних установ. Координує роботу Інститут картоплярства. Його банк даних

налічує 2800 зразків культурних і диких видів рослин. Вони і є вихідним матеріалом, який використовують селекціонери.

За універсальністю використання в різних галузях з картоплею не може зрівнятися жодна сільгоспкультура. Для цього в Україні щорічно потрібно збирати 18—20 мільйонів тонн бульб.

ПРЯМА МОВА

Ігор ГРИНИК,
перший віце-президент Національної академії аграрних наук:



— Селекціонери Інституту картоплярства НААН мають світове визнання. Не випадково в системі заходів, коли проводився Міжнародний рік картоплі за рішенням Генеральної Асамблеї ООН, науково-практична конференція проходила саме в цьому інституті. Зарубіжним гостям показали сорт слов'янка, який видав тоді по 1004 центнери бульб з гектара, а бородянська рожева — по 1087 центнерів.

Калорійність картоплі дуже висока: при споживанні одного кілограма організм одержує 840 калорій. Багата вона на вітаміни С, В1, РР.

Тим часом середня врожайність картоплі в державі тримається на рівні 130 центнерів з гектара. А це 22-е місце серед інших країн-виробників. За валовим збором ми посідаємо четверте місце у світі після Китаю, Росії та Індії. Вихо-

дить, беремо площею. На жаль, ми втратили спеціалізовані господарства. Нині 98 % картоплі вирощується приватним сектором. А там і з насінництвом проблеми, і сучасних технологій не завжди дотримуються. Якщо раніше Україна ешелонами відправляла бульби за кордон, то тепер нам їх продає Єгипет.

Недолугі аграрні реформи мало не поставили галузь на

межу вимирання. Але народ і науковці, особливо Інститут картоплярства НААН, які й донині ведуть селекційну роботу на світовому рівні, врятували улюблений багатьма продукт. Вони дають посадковий матеріал високих потенційних можливостей. Нині у Державному реєстрі з 159 сортів — 40% вітчизняної селекції. Які кращі? Залежно від того, як оцінювати. Вітчизняні, вважають експерти, не поступаються зарубіжним. Наші стійкіші до виродження — чимало господарів присадибних ділянок брали насіння ще в колгоспах.

І все-таки щоб мати хороший урожай, насіння слід оновлювати. Так, працівники Поліської дослідної станції вирішили роздати навесні найбіднішим пенсіонерам Олевського району Житомирської області по 20 кілограмів сортового посадкового матеріалу. Як бачимо, в ім'я науки і прогресу вчені віддають не лише свої знання, а й плоди праці.

ШЕВЧЕНКІАНА

Земля, яку сховає Тарас



«УК» продовжує публікувати матеріали, присвячені знаменній даті — 200-річчю від дня народження Великого Кобзаря

Владислав КИРЕЙ,
«Урядовий кур'єр»

Моринці й Шевченкове, Будище й Вільшана. Тут кожен камінець пам'ятає поета, тут минули його дитячі роки. У Моринцях він уперше подав голос, у Керелівці (так тоді називалося село Шевченкове) зростає, формувався як особистість, у Будищах — у маєтку Енгельгардта — козачкував, а з Вільшани зробив перший крок до визнання, світової слави. Нині всі згадані села його дитинства об'єднані в Національний заповідник «Батьківщина Шевченка».

Чи не в кожному вірші Шевченка з боєм і сумом згадує рідні місця, в які він мріяв повернутися, але лише тричі за все життя й зміг відвідати.

Шевченківські місця нині впорядковують, будівлі реконструюють. Зокрема, третій місяць триває реставрація Центру культури та дозвілля у Вільшані Городищенського району. Уже прокладено зовнішній водогін, замінено дерев'яні конструкції даху, тривають покрівельні роботи, утеплюється фасад. Востаннє капітальний ремонт тут робили майже три десятиліття тому.

Незважаючи на те що будівля закладу вже тривалий час навіть не опалюється, центр функціонує. Як розповіла його директор Тамара Круць, тут нині діє 22 художніх колективи, у яких зайняті 325 учасників від шести до 75 років. Ось і нині репетиції тривають, хоч для цього потрібно підшукувати приміщення. З нетерпінням

чекають закінчення ремонтних робіт — тоді колективи зможуть працювати в комфортних умовах, сюди зможе прийти ще більша кількість дітей, та й число концертів від цього тільки збільшиться.

А на площі перед селищним центром культури і дозвілля незабаром буде встановлено пам'ятник Тарасу Шевченку в молодому віці. Висота бронзової скульптури сягатиме 3,5 метра, а встановлять її на постаменті з граніту. Над проектом пам'ятника працювала група черкаських архітекторів на чолі з народним художником України Володимиром Чепеликом.

— Уже виготовлена фігура в натуральну величину й допрацьовується портрет молодого Шевченка, — розповів начальник управління містобудування та архітектури Василь Дмитренко. — Нині фахівці відточують усі елементи для виготовлення пам'ятника у бронзі.

У Шевченковому в рамках підготовки до 200-річчя Кобзаря планується оновлення експозиції музейних об'єктів та облаштування прилеглої території. Отже, буде привільно після реконструкції музею й експонатів, і відвідувачам. А людей тут буває багато. Працівники музею розповіли, як недавно їх шокувала гостя з Японії, яка з порога почала читати українською вірші Тараса. Залишив запис у книзі відвідувачів житель столиці Великої Британії.

Недавно подорожували Шевченковим краєм 30 жителів Севастополя, переважно молодих. Побачити визначні місця Черкащини випала нагода сту-



Такими побачив стежини малого Тараса художник Микола Лиховша

дентам і школярам, які перемогли в національних та міських конкурсах, присвячених творчості Тараса Шевченка, тамтешнім викладачам та громадським активістам. Гостей приймав Черкаський національний університет імені Б. Хмельницького, філія якого вже 10 років працює в Севастополі. Екскурсанти були просто в захваті від мандрівки, у ході якої зокрема дізналися багато нового про нашого національного генія. Враженнями від побаченого учасники делегації поділилися з журналістами. Усміхнені, захоплені, в національному вбранні, вони дякували керівництву вишу за просвітницьку екскурсію краєм.

— Ми здійснили давню мрію — привезли на Черкащину нашу молодь, на власні очі побачили шевченківські місця, вдихнули атмосферу цієї святої землі, — сказав керівник групи Анатолій Сівак. — Головне, що студенти й викладачі наснажилися духом Шевченка, духом патріотизму. Тепер вони сповнені бажання донести свої враження й думки, свій патріотичний порив до багатьох інших жителів Севастополя.

— Я на Черкащині вперше, — розповіла десятикласниця Олександра Баклицька. — Враження просто неймовірні! Чернеча гора, села, де зростає поет, вразили своєю сильною енергетикою. Це справді свята земля...

Дедалі більше туристських шляхів пролягає на землі Тараса. Річ не тільки в 200-річному ювілеї, який відзначатимемо наступного року. Люди дедалі глибше усвідомлюють потребу побувати в місцях, де народився і жив Кобзар, з нинішніми нащадками «славних прадідів великих».

Якось у Каневі розговорилися з одним з американських туристів. Уже немолодий чоловік розповів, що все життя мріяв побувати в Каневі, на могилі Тараса. І ось, вийшовши на пенсію, таки поїхав до України. «Тепер і помирати не страшно, — сказав він. — Ваш край — живильне джерело духовності для всього людства. Цінуюте його».

У Мурованих Курилівцях постане пам'ятник

ДО ЗНАМЕННОЇ ДАТИ. Свій внесок у поповнення Шевченкіани роблять краєзнавці

Павло ЛАРІОНОВ
для «Урядового кур'єра»

Голова Національної спілки краєзнавців член-кореспондент НАН України Олександр Реєнт на пленумі організації розповів про стан підготовки книги «Краєзнавча Шевченкіана України». Зібрані архівні документи, наукова література, матеріали періодичних видань, роботи художників і скульпторів, народних майстрів розкривають осяжний процес зародження та розвитку традицій вшанування та увічнення пам'яті Тараса Шевченка в різних куточках країни. Читач майбутньої книги пройде містами і селами, де перебував Великий Кобзар, відкриє для себе присутність поета в усіх аспектах народної пам'яті, пізнає середовище його спілкування і творчості.

Доповідач відзначив плідну пошукову роботу і

вагомий внесок у творення книги краєзнавців Вінницької, Дніпропетровської, Запорізької, Луганської, Одеської, Черкаської областей, міста Києва й Автономної Республіки Крим.

Ясна річ, найбільше ювілейних акцій, присвячених знаменній даті, відбуватиметься на Черкащині — батьківщині Кобзаря. Як розповів голова правління обласної організації краєзнавців Василь Мельниченко, спілчани готують до видання книги «Шевченкіана Черкащини» та «З Кобзарем у серці», за участі студентської та учнівської молоді проводиться широкомасштабна акція «Стежками Тараса». Старшокласники активно долучаються до Всеукраїнського конкурсу з української мови та літератури «Обнімімося ж, брати мої...». Його переможців відзначатимуть на Черне-

чій горі в день знаменного ювілею.

Голова правління Вінницької обласної організації краєзнавців Сергій Гальчак повідомив про цікаві архівні знахідки спілчан Олександра Рогового і Миколи Дороша, які готують книгу нарисів про перебування Тараса Шевченка на Поділлі. В обласному центрі і в місті Мурованих Курилівці поетові будуть встановлені пам'ятники, а відома у краї народна майстриня Любов Шаламай підготувала виставку власних вишивок, яка нині експонується в залі Українського фонду культури. В експозиції гаптовані портрети Григорія Сковороди, Івана Франка, Лесі Українки, Степана Руданського, Михайла Коцюбинського, Миколи Леонтовича, а на чільному місці величне полотно-копія з автопортрета Тараса Шевченка 1840 року.

На завершення роботи пленуму Олександр Реєнт вручив премії імені Дмитра Яворницького Національної спілки краєзнавців України за 2013 рік ректору Національного педагогічного університету ім. М. Драгоманова Віктору Андрущенку, ректору Харківського національного університету ім. В. Каразіна Вілю Бакірову, завідувачу кафедри Черкаського технологічного університету Миколі Бушину, голові правління Івано-Франківської обласної організації краєзнавців Михайлові Косилу, професору Дніпропетровського національного гірничого університету Галині Швидько. Цієї високої відзнаки вони удостоєні за вагомий особистий внесок у підготовку фахівців з історичного краєзнавства та активну участь у науковій краєзнавчій роботі.

Будинок у Мошнях стане музеєм

Владислав ФЕДОРОВИЧ
для «Урядового кур'єра»

ЗБЕРЕГТИ АВТЕНТИЧНІСТЬ. У Мошнях Черкаського району, в будинку, де колись жила родина Маринковських, тепер облаштовують музей Тараса Шевченка. Саме тут він зупинявся, коли поета, заарештованого під час останньої подорожі в Україну, привезли в Мошні з Прохорівки перед виселенням у Петербург.

Нині на будівельному майданчику (ремонтні роботи здійснює львівське товариство «Візерунок») кипить робота: музей скоро відчинить двері для відвідувачів. Вони зможуть зануритися тут в атмосферу XIX століття та ще глибше пізнати життя Кобзаря. Музейний комплекс складатиметься ще й зі стайні та погребів на території площею 1540 квадратних метрів. За часів Шевченка тут був заїжджий двір.

— Спочатку вирішили укріпити стіни та фундамент будинку, — розповіла директор обласного краєзнавчого музею Алла Кушнір. — Очистили стіни від старої штукатурки й замінили втрачені конструкції дерев'яних елементів стін, оскільки частина з них прогнила. Їх покрили спеціальним антигрибковим розчином, зміцнили металевим каркасом. Довкола хати буде зроблена призьба, як і було колись. Дах майбутнього музею покрили бляхою, а зверху його вкрити черепицею.

Навіть у погребі музейники планують створити експозицію. Буде вона й на горіщі. В експозиції планують показати унікальні фото, тексти спогадів, меблі та інші предмети побуту жителів села Мошни у XIX столітті. Чимало експонатів уже зберігається в фондах обласного музею. Дещо вдалося зібрати з допомогою місцевих жителів. Серед документів — купча, яка засвідчує придбання цього будинку родиною Маринковських у попередніх власників.

Відвідувачі зможуть зануритися тут в атмосферу XIX століття та ще глибше пізнати життя Кобзаря.

ДОКУМЕНТИ

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про Рекомендації парламентських слухань на тему: «Проблеми розвитку українського книговидавництва, книгорозповсюдження та перспективи підтримки книгочитання в Україні»

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Схвалити Рекомендації парламентських слухань на тему: «Проблеми розвитку українського книговидавництва, книгорозповсюдження та перспективи підтримки книгочитання в Україні» (далі – Рекомендації парламентських слухань), що додаються.
2. Кабінету Міністрів України до 1 червня 2014 року проінформувати Верховну Раду України про стан реалізації Рекомендацій парламентських слухань, схвалених цією Постановою.
3. Апарату Верховної Ради України в установленому порядку забезпечити видання збірника матеріалів за результатами цих парламентських слухань.
4. Контроль за виконанням цієї Постанови покласти на Комітет Верховної Ради України з питань культури і духовності.
5. Ця Постанова набирає чинності з дня її прийняття.

Голова Верховної Ради України В.РИБАК

м. Київ
19 листопада 2013 року
№ 695-VII

СХВАЛЕНО
Постановою Верховної Ради України
від 19 листопада 2013 року
№ 695-VII

РЕКОМЕНДАЦІЇ парламентських слухань на тему: «Проблеми розвитку українського книговидавництва, книгорозповсюдження та перспективи підтримки книгочитання в Україні»

Учасники парламентських слухань на тему: «Проблеми розвитку українського книговидавництва, книгорозповсюдження та перспективи підтримки книгочитання в Україні», які відбулися 15 травня 2013 року, обговоривши стан і тенденції розвитку українського книговидавництва і книгорозповсюдження та усвідомлюючи необхідність розв'язання проблем, що склалися у книговидавничій галузі та суспільстві у зв'язку з недооцінкою впливу книги та читання на його розвиток, наголошують на необхідності здійснення державою низки комплексних системних заходів з метою невідкладного вирішення цих проблем.

В умовах розвитку національного суспільства Україна потребує формування цілісної державної політики, спрямованої на розвиток вітчизняного книговидавництва з метою максимального задоволення потреб громадян у їхньому культурно-освітньому та науково-інтелектуальному розвитку, забезпечення захисту національного інформаційного простору; конкурентоспроможності української книги як на внутрішньому, так і на зовнішньому ринках шляхом використання суб'єктами видавничої справи нових технологій книговидавництва і поліпшення змістовного наповнення та якості поліграфічного виконання української книжкової продукції.

Аналізуючи стан розвитку національного книговидавництва та книгорозповсюдження, учасники парламентських слухань наголосили на суттєвих проблемах, що стримують розвиток цієї сфери. Це, насамперед, відсутність державної науково обґрунтованої стратегічної політики, зорієнтованої на системний розвиток українського книговидавництва.

Неналежна увага держави до книги як стратегічного інструмента формування особистості, громадянина, нації стала однією з причин інтелектуальної та культурної деградації українського суспільства і, як наслідок, стрімкого скорочення кадрового потенціалу, спроможного свідомо й професійно проводити нагальні реформи.

Водночас учасники парламентських слухань констатують: відсутність з боку держави тематичного, економічного і фінансового моніторингу стану книжкового ринку України з метою визначення існуючих тенденцій його розвитку та розробки комплексу системних заходів з усунення проблем, що гальмують розвиток галузі;

дискримінаційне ставовище книги українською мовою в асортименті та обсягах продукції більшості книгарень та свідоме витіснення іноземними власниками книготорговельних мереж української книги з книготорговельного обігу, а відтак і з процесу читання загалом;

неналежний рівень законодавчої бази, зокрема щодо оренди видавництвами, книгарнями, бібліотеками приміщень у будівлях, що належать до державної чи комунальної власності;

згортання інвестицій у видавничу галузь та унеможливлення кредитування видавничих проєктів, що спричиняє обмеження фінансового потенціалу галузі лише власними обіговими коштами суб'єктів видавничої справи, які працюють на книжковому ринку України;

недостатнє бюджетне фінансування бібліотек для поповнення їхніх фондів вітчизняною літературою і, як наслідок, 95 відсотків видань, що виходять друком в Україні, є інтелектуально-культурним продуктом, недоступним для пересічного громадянина.

Усі ці чинники створюють об'єктивні передумови для інших негативних явищ в українському книговидаванні, а саме: істотне зменшення обсягів і накладів вітчизняної видавничої продукції та суттєве зростання собівартості книжок і відповідно зменшення можливостей споживання; зниження конкурентоспроможності української книги та стрімке заповнення більшості жанрових ніш українського книжкового ринку імпортованою, переважно з Російської Федерації, книгою; зниження рівня професійної майстерності фахівців видавничої сфери; прискорення старіння і зношеності технологічного обладнання поліграфічних, насамперед державних підприємств; втрата більшості населення України інтересу до читання різножанрової вітчизняної літератури, а відповідно і недооцінка виняткової ролі книги у процесі розвитку людини; системне порушення авторського права внаслідок безкарного піратського копіювання та розміщення в мережі Інтернет електронного контенту без відповідних дозволів на це авторів і видавців тощо.

Від стану вітчизняного книговидавництва та книгорозповсюдження значною мірою залежить виконання бібліотечними установами країни своїх основних функцій – забезпечення інформаційних, науково-дослідних, освітніх, культурних, інтелектуальних та інших потреб різних вікових груп громадян України. Однак на сьогодні через багаторічне недофінансування бібліотечної галузі, зменшення обсягів видавничої продукції і накладів видань до однієї – двох тисяч примірників більшість книг, виданих в Україні, стали недоступними для користувачів бібліотек. На сьогодні ресурсне забезпечення бібліотек не відповідає потребам і запитам користувачів та потребує значного системного оновлення. Недостатнє поповнення бібліотечних фондів зменшує можливості громадян для реалізації їхніх конституційних прав на вільний доступ до інформації, до надбавь вітчизняної та світової літератури, науки і культури та негативно позначається на моральному, культурному, інтелектуальному розвитку українського народу.

Невирішеною залишається проблема розбудови вітчизняної книготорговельної мережі. Це позбавляє видавництва можливості реалізації виготовленої друкованої продукції та отримання оборотних коштів для продовження та нарощування виробництва, а отже, веде до згортання вітчизняного книжкового ринку.

На думку учасників парламентських слухань, для повернення книзі та читанню притаманної їм ролі найбільш впливових чинників формування кращих якостей людської особистості необхідно визначити книговидавничу галузь України національним стратегічним пріоритетом.

Враховуючи те, що розуміння існуючих проблем та об'єктивний аналіз стану галузі вимагають здійснення низки системних заходів (соціальних, економічних, правових, матеріально-технічних та інших), спрямованих на регулювання та управління у сфері книговидавництва, книгорозповсюдження і споживання книги в умовах формування книжкового ринку та інформатизації суспільства, учасники парламентських слухань **РЕКОМЕНДУЮТЬ:**

1. Верховній Раді України внести зміни до:
 - 1) Податкового кодексу України з метою продовження режиму пільгового оподаткування суб'єктів видавничої справи на період до досягнення Україною середньостатистичних показників, характерних для європейських країн (не менше трьох книжок на одну особу за рік);
 - Податкового кодексу України, якими передбачити придбання бібліотеками книг і періодичних видань, передплату доступу до електронних баз зарубіжної наукової інформації за кодами поточних видатків;
2. Закону України «Про здійснення державних закупівель» з метою здійснення закупівлі книг вітчизняного виробництва, періодичних видань та друкованих матеріалів для поповнення фондів бібліотек без проходження тендерних процедур, що сприятиме оперативному і своєчасному комплектуванню бібліотек;

Закону України «Про державні соціальні стандарти та державні соціальні гарантії» у частині, що стосується встановлення нормативів із забезпечення книготорговельними послугами населення залежно від його чисельності, передбачивши при наданні дозволу на реєстрацію суб'єкта книготорговельної діяльності обов'язкову присутність в асортименті та обсягах не менше 50 відсотків видавничої продукції українського виробництва;

2) вирішити питання щодо приєднання України до Угоди про ввезення матеріалів освітнього, наукового та культурного характеру 1950 року (Флоратійської угоди) та інших міжнародних договорів України стосовно звільнення від митного та інших ввізних зборів книг, інших видань та документів з питань освіти, науки, культури;

3) сприяти вдосконаленню законодавства щодо: оренди видавництвами і книгарнями приміщень у будівлях, що належать до державної чи комунальної власності; адміністративного, митного, податкового регулювання діяльності суб'єктів видавничої справи та механізмів контролю за ввезенням імпортованих книг на територію України;

системи обов'язкового примірника документів, зокрема щодо скорочення кількості обов'язкових примірників та вдосконалення механізмів застосування штрафних санкцій до порушників законодавства у цій сфері.

2. Кабінету Міністрів України:

- 1) розробити та затвердити Державну цільову національно-культурну програму популяризації вітчизняної видавничої продукції та читання на 2014-2018 роки, передбачивши в ній продовження режиму пільгового оподаткування суб'єктів видавничої справи на час дії цієї Програми;

2) передбачити у проєктах законів України про Державний бюджет України на 2014 рік та наступні роки кошти на реалізацію Державної цільової національно-культурної програми популяризації вітчизняної видавничої продукції та читання на 2014-2018 роки;

3) підготувати та подати на розгляд Верховної Ради України: зміни до Закону України «Про здійснення державних закупівель» щодо непоширення процедури закупівель на підготовку та виготовлення видавничої продукції, пов'язаних із продовженням виконання видавничих проєктів, у тому числі багатотомних видань (зокрема енциклопедичних); проєкт закону, що забезпечить захист українського книжкового ринку від неконтрольованого імпорту за допомогою механізму квот;

проєкт закону про внесення змін до деяких законів України щодо врегулювання питань авторського права і суміжних прав, який передбачатиме вдосконалення механізмів боротьби з незаконним використанням літературних та інших творів, а також об'єктів суміжних прав (зокрема аудіокниг та електронних книг) у мережі Інтернет;

4) вживати заходів щодо розширення міжнародного співробітництва у сфері книговидавництва та книгорозповсюдження, популяризації української книги за межами країни, у тому числі за рахунок встановлення системи державних грантів на переклади творів українських авторів мовами світу;

5) розробити механізм спеціального режиму кредитування підприємств видавничої галузі, що передбачатиме покриття облікової ставки Національного банку України за рахунок коштів державного бюджету при наданні кредитних ресурсів комерційними банками;

6) забезпечувати фінансову підтримку проведення книжкових виставок та ярмарків в Україні, а також у контексті формування позитивного іміджу держави за її межами адресну підтримку вітчизняних суб'єктів видавничої справи для їхньої участі у міжнародних виставкових заходах;

7) вживати заходів для забезпечення фінансування робіт за Державною цільовою національно-культурною програмою створення єдиної інформаційної бібліотечної системи «Бібліотека-ХІ» на 2014 та наступні роки, затвердженою Постановою Кабінету Міністрів України від 17 серпня 2011 року № 956;

8) запровадити механізми реалізації визначених законодавством норм щодо надсилання суб'єктами видавничої діяльності обов'язкових примірників друкованих і електронних видань бібліотекам з обов'язковим складанням актів про їх прийом-передачу;

9) розглянути в межах повноважень питання про надання бібліотекам можливості здійснювати закупівлю літератури не за кодами капітальних вкладень, а також передплату доступу до електронних баз зарубіжної наукової інформації без тендерних процедур;

10) розглянути в межах повноважень питання щодо встановлення окремо захищеною статтею фіксованих щорічних відсотків видатків з державного і місцевих бюджетів на поповнення бібліотечних фондів та підключення публічних бібліотек до світової комп'ютерної мережі Інтернет;

11) відновити в переліку закладів культури, освіти та науки, до яких надсилаються документи та видання у рамках міжнародного обміну, що звільняються від оподаткування митом, затвердженою Постановою Кабінету Міністрів України «Про затвердження переліку закладів культури, освітніх та наукових закладів, до яких надсилаються документи та видання у рамках міжнародного обміну, що звільняються від оподаткування митом» Національну бібліотеку України імені В.І. Вернадського, Львівську національну наукову бібліотеку імені Василя Стефаника та інші установи Національної академії наук України, які провадять міжнародний книгообмін;

12) розглянути в межах повноважень питання щодо спрощення митного оформлення літератури, що надходить за міжнародним книгообміном, скасування для бібліотек оплати цієї процедури;

13) сприяти встановленню пільгових тарифів на висвітлення подій, метою яких є популяризація читання і книг українського виробництва, та обов'язкових нормативів з надання електронними та друкованими засобами масової інформації часу і площ для популяризації української літератури, зокрема дитячої та юнацької;

14) сприяти в межах повноважень збільшенню обсягів реклами та інформаційного супроводу української видавничої продукції шляхом встановлення обов'язкових пільгових тарифів на їх розміщення в друкованих і електронних засобах масової інформації державної та інших форм власності;

15) розробити механізми залучення інвестицій, а також меценатських і спонсорських коштів у видавничо-поліграфічну галузь;

16) сприяти вдосконаленню законодавчої бази щодо створення електронних версій україномовних книг та забезпечення вільного доступу до них користувачів бібліотек;

17) сприяти в межах повноважень вирішенню питання щодо фінансового забезпечення будівництва другої черги сховища державного архіву друку Книжкової палати України;

18) сприяти в межах повноважень запровадженню пільгових тарифів для українських видавництв на пересилання книг «Укрпоштою».

3. Міністерству культури України:

- 1) розробити державну програму поповнення та збереження бібліотечних фондів до 2018 року, в якій передбачити умови для стабільного комплектування бібліотек вітчизняною книговидавничою продукцією;

2) розробити державну цільову соціальну програму з надання бібліотечно-інформаційних послуг сільському населенню;

3) сприяти створенню центру дитячого читання на базі Національної бібліотеки України для дітей;

4) сприяти створенню інформаційно-бібліографічної системи «Електронна централізована каталогізація», що дозволить Книжковій палаті України забезпечити бібліотеки всіх рівнів бібліографічними записами на друковані та електронні вітчизняні видання у міжнародних комунікативних форматах;

5) сприяти професійній освіті та підвищенню кваліфікації бібліотечних працівників, популяризації української книги і читання засобами бібліотечної роботи.

4. Державному комітету телебачення і радіомовлення України:

1) проаналізувати ефективність запроваджених з 1 липня 2004 року пільг у видавничій сфері та надати відповідні інформаційно-аналітичні матеріали Комітету Верховної Ради України з питань культури і духовності та Кабінету Міністрів України, зокрема щодо спрямування суб'єктами господарювання вивільнених коштів на розширення асортименту та обсягів видання літератури, технічне переоснащення матеріально-технічної бази підприємств видавничо-поліграфічного комплексу;

2) проаналізувати дотримання міністерствами, іншими центральними органами виконавчої влади, Радою міністрів Автономної Республіки Крим, обласними, Київською та Севастопольською міськими державними адміністраціями вимог щодо сприяння розвитку та забезпечення функціонування об'єктів роздрібною торгівлі книжковою продукцією, визначених Розпорядженням Кабінету Міністрів України «Про вимоги щодо функціонування об'єктів роздрібною торгівлі книжковою продукцією», та надати відповідну інформацію Комітету Верховної Ради України з питань культури і духовності та Кабінету Міністрів України;

3) вжити заходів щодо розробки та запровадження системи щорічної звітності обласних державних адміністрацій з питань, що стосуються стану надання книготорговельних послуг і читання в розрізі регіону, наявності видань вітчизняного виробника в асортименті суб'єктів книготорговельної діяльності та фінансування з місцевих бюджетів закупівель літератури вітчизняного книговиробника для поповнення фондів бібліотек, забезпечення системної присутності в місцевих друкованих та електронних засобах масової інформації всіх форм власності спеціальних рубрик і циклів передач, присвячених книзі та читанню, їх впливу на розвиток людської особистості і суспільства в цілому;

4) удосконалити систему збору та обробки інформації про потребу у книжковій продукції, що випускається згідно з програмою «Українська книга», з урахуванням читачького попиту та замовлень бібліотек, а також забезпечити прозорість фінансування видатків за цією програмою;

5) посилити контроль за своєчасним виконанням договорів на випуск книжкової продукції, вжити відповідних заходів впливу стосовно виконавців державного замовлення та вирішення питання стягнення боргів у судовому порядку;

6) сприяти створенню єдиної національної довідково-інформаційної системи книжкового ринку України з метою запровадження постійного моніторингу тематичного, економічного і фінансового стану цього ринку для визначення тенденцій його розвитку та забезпечення контролю за динамікою змін, що відбуваються;

7) сприяти започаткуванню видання серій малозатратних рейтингових книг для дітей різного віку та творів художньої літератури, що вивчаються за шкільною програмою, накладами, достатніми для забезпечення мережі публічних бібліотек (15-20 тисяч примірників);

8) сприяти відновленню мереж книгарень, що частково фінансуються за рахунок коштів місцевих органів виконавчої влади та/або органів місцевого самоврядування, на торговельних площах, що знаходяться в державній чи комунальній власності, зокрема, у районних центрах, містах обласного підпорядкування та сільській місцевості;

9) сприяти формуванню на базі Книжкової палати України депозитарію електронних копій періодичних видань України шляхом збирання електронних оригінал-макетів видань;

10) сприяти створенню на базі Української академії друкарства центру післядипломної освіти для працівників книжкової торгівлі.

5. Раді міністрів Автономної Республіки Крим, обласним, Київській та Севастопольській міським, районним державним адміністраціям, органам місцевого самоврядування:

1) забезпечувати неухильне дотримання вимог Закону України «Про посилення захисту майна редакцій засобів масової інформації, видавництв, книгарень, підприємств книгорозповсюдження, творчих спілок», зокрема щодо заборони відчуження приміщень, в яких перебувають редакції засобів масової інформації, друкарні, видавництва, книгарні, підприємства книгорозповсюдження, засновниками яких є органи державної влади, органи місцевого самоврядування, громадські об'єднання, державні науково-дослідні установи, навчальні заклади, трудові колективи, а також творчі спілки;

2) сприяти організації виїзних книжкових виставок та ярмарків у районних центрах та малих містах з метою популяризації української книжкової продукції, зокрема книжкової продукції місцевих видавництв.

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

РОЗПОРЯДЖЕННЯ
від 27 листопада 2013 р. № 943-р
Київ

Про подання на ратифікацію Верховною Радою України Угоди між Кабінетом Міністрів України та Урядом Киргизької Республіки про взаємну охорону секретної інформації

Подати на ратифікацію Верховною Радою України Угоду між Кабінетом Міністрів України та Урядом Киргизької Республіки про взаємну охорону секретної інформації, підписану 15 травня 2013 р. у м. Бішкеку.

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

РОЗПОРЯДЖЕННЯ
від 27 листопада 2013 р. № 947-р
Київ

Про підписання Меморандуму про взаєморозуміння між Урядом України та Організацією Об'єднаних Націй щодо надання ресурсів до складу Операції ООН у Кот-д'Івуарі

Схвалити проєкт Меморандуму про взаєморозуміння між Урядом України та Організацією Об'єднаних Націй щодо надання ресурсів до складу Операції ООН у Кот-д'Івуарі.

Уповноважити Постійного представника України при Організації Об'єднаних Націй Сергєєва Юрія Анатолійовича підписати зазначений Меморандум.

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ

ДОКУМЕНТИ

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА
від 21 листопада 2013 р. № 846
Київ

Про внесення змін до переліку підприємств, установ, організацій, громадських організацій фізкультурно-спортивної спрямованості, у тому числі аероклубів та авіаційно-спортивних клубів Товариства сприяння обороні України, що звільняються від сплати земельного податку за земельні ділянки, на яких розміщені спортивні споруди, що використовуються для проведення всеукраїнських, міжнародних змагань та навчально-тренувального процесу збірних команд України з видів спорту та підготовки спортивного резерву, бази олімпійської та паралімпійської підготовки

Кабінет Міністрів України **постановляє:**
Внести до переліку підприємств, установ, організацій, громадських організацій фізкультурно-спортивної спрямованості, у тому числі аероклубів та авіаційно-спортивних клубів Товариства сприяння обороні України, що звільняються від сплати земельного податку за земельні ділянки, на яких розміщені спортивні споруди, що використовуються для проведення всеукраїнських, міжнародних змагань та навчально-тренувального процесу збірних команд України з видів спорту та підготовки спортивного резерву, бази олімпійської та паралімпійської підготовки, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 17 серпня 2011 р. № 975 (Офіційний вісник України, 2011 р., № 72, ст. 2716), зміни, що додаються.

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ

ЗАТВЕРДЖЕНО
постановою Кабінету Міністрів України
від 21 листопада 2013 р. № 846

ЗМІНИ,
що вносяться до переліку підприємств, установ, організацій, громадських організацій фізкультурно-спортивної спрямованості, у тому числі аероклубів та авіаційно-спортивних клубів Товариства сприяння обороні України, що звільняються від сплати земельного податку за земельні ділянки, на яких розміщені спортивні споруди, що використовуються для проведення всеукраїнських, міжнародних змагань та навчально-тренувального процесу збірних команд України з видів спорту та підготовки спортивного резерву, бази олімпійської та паралімпійської підготовки

У розділі «м. Київ»:
позицію

«37102382	Державне підприємство «Об'єднання спортивно-господарських споруд», вул. Еспланадна, 42	92.61.0	пров. Лабораторний, 7а, навчально-спортивна база «Атлет»	3,48
			Столичне шосе, 19, Олімпійська база «Конча-Заспа»	3,0672
				7,8»

реклама ♦ оголошення ♦ виклики до суду ♦ реклама ♦ оголошення ♦ виклики до суду ♦ реклама ♦ оголошення ♦ виклики до суду

Ніколін Іван Юрійович, 22 вересня 1979 року народження, останнє відоме місце проживання якого: Донецька область, с. Ганнівка, вул. Ходневича, 137, викликається до Добропільського міськрайонного суду Донецької області як відповідач по цивільній справі за позовом ПАТ Комерційного Банку «ПриватБанк» до Ніколіна Івана Юрійовича про стягнення заборгованості за кредитним договором.

Судове засідання відбудеться о 13.00 годині 16 грудня 2013 року в приміщенні суду за адресою: Донецька область, м. Добропілля, вул. Радянська, 39а, кабінет 14. У разі неявки відповідача до суду справа буде вирішена на підставі наявних у ній даних чи доказів.

Суддя М. В. Мамалуй

Поняєв Юрій Вікторович, 28 червня 1974 року народження, останнє відоме місце проживання якого: Донецька область, м. Білозерське, вул. Строїтельна, 14/42, викликається до Добропільського міськрайонного суду Донецької області як відповідач по цивільній справі за позовом ПАТ Комерційного Банку «ПриватБанк» до Поняєва Юрія Вікторовича про стягнення заборгованості за кредитним договором.

Судове засідання відбудеться о 10.00 годині 16 грудня 2013 року в приміщенні суду за адресою: Донецька область, м. Добропілля, вул. Радянська, 39а, кабінет 14. У разі неявки відповідача до суду справу буде вирішено на підставі наявних у ній даних чи доказів.

Суддя М. В. Мамалуй

Євпаторійський міський суд АР Крим викликає Мартиненко Тетяну Анатоліївну як відповідача у судовому засіданні по цивільній справі за позовом ПАТ «Дельта Банк» до Мартиненко Тетяни Анатоліївни про стягнення заборгованості.

Судове засідання відбудеться 23 грудня 2013 року о 08.30 год. у приміщенні Євпаторійського міського суду за адресою: АР Крим, м. Євпаторія, пр. Леніна, 30, каб. №12, **суддя Володарець Н. М.**

У разі Вашої неявки в судовому засіданні, справа, згідно з вимогами ЦПК України, буде розглянута у Вашу відсутність.

Оболонський районний суд м. Києва викликає як відповідача Похватного Руслана Івановича по цивільній справі № 2/756/4577/13р. за позовом Товариства з обмеженою відповідальністю «Кредекс Фінанс» до Похватної Ольги Миколаївни, Похватного Руслана Івановича, про стягнення заборгованості за договором про надання споживчого кредиту, розгляд якої призначено на 17.12.2013 о 16:30 год.

Адреса суду: м. Київ, вул. Тимошенка, 2-Є, каб. №18, **суддя Скрипник О. Г.** У разі неявки, справу буде розглянуто за відсутності відповідача.

Оболонський районний суд м. Києва викликає Клешню Віктора Вікторовича, останнє відоме місце проживання: м. Київ, просп. Героїв Сталінграда, 19, кв. 9, як відповідача на розгляд цивільної справи за позовом Публічного акціонерного товариства «Перший Український міжнародний Банк» до Клешні Віктора Вікторовича про стягнення заборгованості.

Судове засідання відбудеться 18 грудня 2013 р. об 11 год. 30 хв. у приміщенні Оболонського районного суду м. Києва за адресою: м. Київ, вул. М. Тимошенка, 2-Є, каб. 27. У випадку неявки справа буде розглянута за вашої відсутності на підставі зібраних у ній доказів.

Суддя О. О. Богдан

Оболонський районний суд м. Києва викликає Лощинського Віктора Вікторовича як відповідача по цивільній справі № 2/756/4153/13 за позовом Публічного акціонерного товариства «Комерційний банк «Приват банк» до Лощинського Віктора Вікторовича про стягнення заборгованості у судовому засіданні на 24 січня 2014р.о 10:00 год.

Адреса суду: м.Київ, вул.Тимошенка,2-Є, каб.27, **суддя Луценко О. М.**
У разі неявки та неповідомлення суду про причини неявки в судовому засіданні, справа буде розглянута за вашої відсутності за наявними у справі доказами відповідно до ст.169 ЦПК України.

На підставі Постанови Правління
Національного банку України №486

від 28 листопада 2013 року ліквідатор

Акціонерного комерційного банку
«Трансбанк» повідомляє

про продовження процедури ліквідації

Акціонерного комерційного банку

«Трансбанк» з 2 грудня 2013 року

до 28 лютого 2014 року.

До відома громадськості

ПАТ «Кримський содовий завод», м.

Красноперекопськ, АР Крим, телефон:

(06565) 2-17-28, тел./факс: 2-37-36, по-

дало до Національної комісії регулювання

електроенергетики заяву про продов-

ження дії ліцензії з виробництва елек-

тричної енергії за місцем здійснення

заявленої діяльності — Україна.

Богунський районний суд м.Житомира

(м.Житомир, м-н Соборний, 1) викликає

як відповідача Котвицького Вадима Віта-

лійовича в судовому засіданні, яке відбу-

деться 14.01.2014 року о 12 год. 45 хв. в

каб. 2-Б-4, по справі за позовом ПАТ КБ

«Приватбанк» про стягнення заборгова-

ності. У разі неявки в судовому засіданні,

справа буде розглянута у вашу відсут-

ність.

Суддя В. О. Корицька

Сімферопольський районний суд АРК

викликає як відповідача Сап'ян Олексан-

дра Віталійовича по цивільній справі №

116/7150/13-ц за позовом ПАТ «Приват-

банк» до Сап'ян Олександра Віталійовича

про стягнення суми.

Судове засідання відбудеться

16.12.2013 року о 9 годині 00 хвилин в

приміщенні Сімферопольського район-

ного суду АРК за адресою: м. Сімферо-

поль, вул. К. Маркса, 17, кабінет № 1.

У разі неявки відповідача справа буде

розглянута у його відсутність.

Суддя Докучаєва В. Ю.

Приморський районний суд м. Одеси (суддя Ільченко Н.А.) викликає Нечаєва Сергія Леонтійовича в судовому засіданні як відповідача по цивільній справі № 522/8491/13-ц за позовом Громико Людмили Миколаївни до Нечаєва Сергія Леонтійовича, Довгаленка Костянтина Юрійовича про відшкодування матеріальної та моральної шкоди.

Судове засідання відбудеться 17.12.2013 р. о 10 год. 45 хв. за адресою: м.Одеса, вул.Балківська, 33, каб. 224.

У випадку неявки у судовому засіданні зазначеної особи, справа буде розглянута за її відсутності.

Суддя Н. А. Ільченко

Оболонський районний суд м. Києва викликає ПП «Сім'я Тревел» як відповідача по цивільній справі 2/756/5186/13 за позовом Чугай Дмитра Анатолійовича до ПП «Сім'я Тревел» про розірвання договору та відшкодування шкоди у судовому засіданні на 20 січня 2014р. об 11:00 год.

Адреса суду: м. Київ, вул. Тимошенка, 2-Є, каб. 27, **суддя Луценко О. М.**

У разі неявки та неповідомлення суду про причини неявки в судовому засіданні, справа буде розглянута за вашої відсутності за наявними у справі доказами відповідно до ст. 169 ЦПК України.

В порядку ч. 9 ст. 74 ЦПК України апеляційний суд Чернігівської області викликає в судовому засіданні, яке відбудеться в приміщенні апеляційного суду (за адресою: м. Чернігів, вул. Г. Полуботка, 2) о 10 год. 00 хв. 10 січня 2014 року відповідача: Лисого Сергія Михайловича, останнє відоме зареєстроване місце проживання якого – Хмельницька обл., м. Хмельницький, проїзд. Глібова, 9, в справі за позовом Публічного акціонерного товариства Комерційний банк «ПриватБанк» до Тарасенко Олени Миколаївни, Лисого Сергія Михайловича про стягнення заборгованості, в зв'язку з відкладенням справи через хворобу судді Онищенко О. І.

Суддя Г. П. Лакіза

Київський районний суд м. Сімферополя викликає Гетерле Олександра Вільгельмовича як відповідача по цивільній справі за позовом ПАТ «Дельта Банк» до Гетерле Олександра Вільгельмовича про стягнення заборгованості, який мешкав за адресою: вул. Куйбишева, 62, м.Сімферополь, на 19 грудня 2013 року о 08:30 години.

Судове засідання відбудеться в приміщенні Київського районного суду м. Сімферополя, що розташований за адресою: м. Сімферополь, вул. Воровського, 16, каб. 12.

Київський районний суд м.Сімферополя пропонує Гетерле О.В. надати письмові пояснення, заперечення та надати усі наявні у нього докази по справі. У разі неявки в судовому засіданні, справа буде розглянута за його відсутності.

Суддя О. В. Тонкоголосюк

Красногвардійський районний суд АР Крим викликає відповідача Михайловського Івана Миколайовича в судовому засіданні, призначене на 16 грудня 2013 року на 10 год. 30 хв. в приміщенні Красногвардійського районного суду за адресою: АР Крим, смт Красногвардійське, вул. Чкалова, 6, каб. №15, по цивільній справі №109/5508/2013-ц за позовом Публічного акціонерного товариства Комерційний банк «ПриватБанк» до Михайловського Івана Миколайовича про стягнення заборгованості за кредитним договором.

В разі неявки відповідача в судовому засіданні слухання справи буде відбуватися в його відсутність.

Суддя І. В. Шевченко

Тарутинський районний суд Одеської області повідомляє Айрян Карена Едуардовича, як відповідача, що судовому засіданні по цивільній справі за позовом ПАТ «Державний ощадний банк України» до Айрян Карена Едуардовича про стягнення заборгованості за процентами та пенєю, відбудеться в приміщенні суду (Одеська область, Тарутинський район, смт Тарутине, вул. Красна, 235, каб. №2) під головуванням судді **Тончевої Н. М.** 20 січня 2014 року о 12 год. 00 хвилин.

У разі неявки в судовому засіданні, справа буде розглянута у Вашу відсутність у заочному порядку.

ВІСТІ ЗВІДУСІЛЬ



Дикі красуні можуть не хвилюватися

СВЯТО НАБЛИЖАЄТЬСЯ. В Миколаївській області вже реалізовано десять тисяч новорічних сосен

Олена ІВАШКО,
«Урядовий кур'єр»

В області розпочалася «новорічна ялинкова кампанія», в рамках якої лісгоспи області планують зрубати та реалізувати понад 34 тисячі новорічних сосен. Нині на Миколаївщині 189 гектарів відведено для вирощування новорічних ялинок, саме тут і проводиться заготівля лісових красунь для реалізації.

Як пояснив начальник ДП «Миколаївське обласне управління лісового та мисливського господарства» Петро Паламарюк, миколаївські державні лісгоспи вирощують під новорічні свята винятково сосну кримську, яка має довгі голки, пишну і красиву форму. Цей сорт до-

бре себе зарекомендував, і інші області просять миколаївських лісників поділитися дефіцитним товаром. Навіть Крим звернувся з проханням продати п'ять тисяч штук миколаївської сосни кримської.

Втім, в управлінні зазначають, що в першу чергу задовольнятимуть інтереси місцевих споживачів. Попри те, що нині торговельні мережі пропонують великий вибір штучних ялинок, попит на живі щороку збільшується. Так, за підрахунками спеціалістів лісгоспів, Миколаївщина потребує щороку сто тисяч новорічних ялинок. Поки що державні підприємства готові реалізувати 34 тисячі. Уже в наступні роки продаж збільшиться. На хвойних план-

таціях нині вирощується мільйон сосен, які через 5—6 років порадують миколаївців під Новий рік. Адже відомо, що термін вирощування сосни становить 5—7 років. Поки що дефіцит новорічних красунь компенсуватиметься поставками з інших областей.

Щодо ціни, то вона буде приблизно однаковою в усіх областях: 50—52 гривні за сосну в державних лісгоспах. Звісно, вона залежатиме від сорту дерева (1, 2, 3), розміру, витрат на транспортування, якщо товар привезений з іншої місцевості. На сьогодні лісгосподарства області вже реалізували гуртовим покупцям десять тисяч одиниць сосни.

Але в лісників у передноворічний період додало-

ся клопоту не лише через заготівлю та реалізацію ялинок, а й через необхідність охороняти хвойний молодняк від незаконної вирубки. З цією метою на базі державних лісгоспів створено 34 спеціальні рейдові бригади, до складу яких увійшли представники органів внутрішніх справ, екоінспекції, громадські мисливські інспектори. Для торгівлі новорічними ялинками законного походження на ринку застосовуватимуть маркування. Для цих потреб вже закуплено 36,5 тисячі штук пластикових бирок зі штрих-кодами.

Поки що, як повідомили в обласному управлінні лісового та мисливського господарства, не зафіксовано жодного незаконного факту вирубу ялинок.

Наступна зупинка: музейний зал

Павло КУЩ,
«Урядовий кур'єр»

РАРИТЕТИ. У Донецьку після реконструкції знову почав приймати відвідувачів Музей історії та розвитку Донецької залізниці. Тепер заклад, розташований на території залізнич-



Останній «причал» старої техніки

ного вокзалу, став ще зручнішим і доступнішим для відвідувачів — збільшено оглядовий майданчик для виставлених тут раритетних зразків техніки. А в приміщенні транзитного вокзалу відкрили ще один музейний зал, присвячений

сучасним будням Донецької залізниці.

Колоритний музей існує вже 13 років, і завдяки зусиллям та ентузіазму його директора Володимира Донченка тут вдалося зібрати майже 10 тисяч експонатів, серед яких понад 50 одиниць транспортної техніки різних часів. Завдяки такій колекції він став одним з найцікавіших музеїв залізничної техніки не лише в Україні, а й в країнах СНД. Однією з його особливостей є й те, що заклад діє у приміщенні колишнього паровозного депо станції Юзове, збудованого ще в 1872 році, тобто й сам будинок вважається пам'яткою історії.

У музейних залах експонують різноманітні речі — інструменти та інвентар, формений одяг і нагородні, службові годинники та ліхтарі, документи та фотографії — і все це разом допомагає відвідувачам про-

стежити минулі етапи розвитку Донецької залізниці. А унікальні зразки експонатів залізничного рухомого складу, які свого часу звозили звідусіль на оглядовий майданчик, не залишать байдужими не тільки шанувальників вітчизняної історії та техніки, а й пересічних відвідувачів. «Нам є чим пишатися, і ми раді поділитися своєю історією, — каже перший заступник начальника Донецької залізниці Олександр Скубенко. — Побувавши в музеї, хтось повернеться у свою молодість, хтось глибше відчує минуле і сьогодення, дізнається про щось нове. Особливо раді будемо колективним відвідувачам зі шкіл та інших навчальних закладів — можливо, хтось, відвідавши нас, визначиться із вибором своєї професії й у майбутньому поповнить наш трудовий колектив».

Колекції нумізматів поповняться срібною монетою «Рік Коня»

Оксана МАЛОЛЕТКОВА,
«Урядовий кур'єр»

НОВИНКА. З 10 грудня цього року Національний банк України ввів в обіг срібну пам'ятну монету, присвячену року Коня, одній із тварин східного календаря, який засновано на дванадцятирічному циклі Юпітера — найбільшої планети Сонячної системи.

Випустили срібну монету тиражем 25 тисяч штук. Згідно з інформацією, розміщеною на сайті Нацбанку, вартість но-



винки — 360 гривень. На аверсі монети вгорі розміщено Малий Державний Герб України, під яким — напис «Націо-

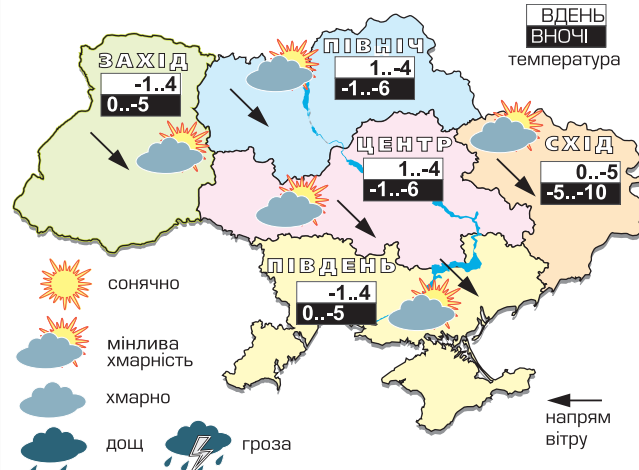


нальний банк України», а також в оточенні стилізованого рослинного орнаменту — номінал 5 гривень. Унизу — рік

карбування 2014, а також позначення металу (срібла) і його проби — Ag 925, маси в грамах — 15,55 та логотип Монетного двору НБУ.

На реверсі монети в оточенні стилізованого рослинного орнаменту зображено в лубочному стилі коня, око якого оздоблено кубічним оксидом цирконію коричневого кольору діаметром один міліметр. Над цією композицією і під нею розміщено абрисні фігурки всіх 12 символів східного календаря.

ПОГОДА НА ЗАВТРА



ТЕМПЕРАТУРА ПО ОБЛАСТЯХ УКРАЇНИ НА 14 ГРУДНЯ

Область	Ніч	День	Область	Ніч	День
Київська	-1 -6	+1 -4	Черкаська	-1 -6	+2 -3
Житомирська	-1 -6	+2 -3	Кіровоградська	-1 -6	+1 -4
Чернігівська	-2 -7	0 -5	Полтавська	-2 -7	0 -5
Сумська	-3 -8	-1 -6	Дніпропетровська	-1 -6	+2 -3
Закарпатська	-1 -6	-1 +4	Одеська	+1 -4	-1 +4
Рівненська	0 -5	-2 +3	Миколаївська	0 -5	-1 +4
Львівська	0 -5	-1 +4	Херсонська	0 -5	-2 +3
Івано-Франківська	0 -5	-2 +3	Запорізька	-1 -6	+2 -3
Волинська	+1 -4	-1 +4	Харківська	-4 -9	-1 -6
Хмельницька	0 -5	+2 -3	Донецька	-3 -8	+1 -4
Чернівецька	-1 -6	-1 +4	Луганська	-5 -10	0 -5
Тернопільська	0 -5	-2 +3	Крим	+2 -3	+1 +6
Вінницька	-1 -6	+2 -3	Київ	-1 -3	0 -2

Укргідрометцентр

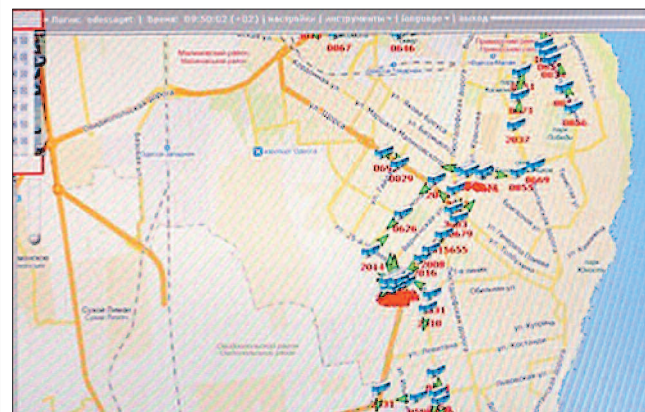
Навіщо трамваю GPS?

Іван ШЕВЧУК,
«Урядовий кур'єр»

НОВАЦІЯ. Здавалося б, трамвай навігатор ні до чого. Як він може заблукати на своїх рейках? Утім, на одеському електротранспорті цей прилад виконує дещо іншу функцію, ніж зазвичай на автобусах: дає змогу диспетчеру бачити на великому екрані місце перебування кожного вагона, напрямок його руху та тривалість зупинок. Завдяки цим даним раціональніше використовується рухомий склад КП «Одесміське електротранс». Нині пристрої встановлені на всі одеські трамваї та тролейбуси — що й ознаменувало собою завершення першого етапу впровадження нової системи диспетчеризації. Встановлювати навігатори розпочали ще минулої осені і, за словами директора КП «Одесміське електротранс» Дмитра Полуніна, працюючи ще у тестовому режимі, прилади встигли продемонструвати свою ефективність уже в умовах минулої зими.

GPS-навігація дає змогу контролювати рух електротранспорту, оперативно реагувати на збої в його роботі. Оптимізація руху тут дуже актуальна — 140 трамваїв та 96 тролейбусів, котрі щодня виходять на одеські маршрути, — це мало для мільйонного міста. Ще торік дефіцит рухомого складу намагалися бодай зменшити, купуючи вживані трамваї у Чехії. Нині такі покупки заборонені, тож деяким резервом у розв'язанні проблеми може бути якнайраціональніше використання того, що наявне.

Зауважимо, що місто має вдалий досвід використання GPS-навігації і в більш традиційному, автомобільному, варіанті. Цим пристроєм послуговуються автобуси «Міськзелентресту» та аварійний автотранспорт того-таки «Одесміське електротрансу».



Ця схема допомагає усувати гарячі точки на трамвайних маршрутах

УРЯДОВИЙ КУР'ЄР

Засновник — Кабінет Міністрів України
Реєстраційне свідоцтво КВ № 2 від 12 квітня 1994 року
Передплатні індекси «Урядового кур'єра» —
61035, 40227 (соціальний)

Головний редактор — Сергій БРАГА
Перший заступник
головного редактора
Леонід САМСОНЕНКО
Заступники головного редактора:
Павло БЕБА,
Лариса УСЕНКО
Відповідальний секретар
Іван ГРОМ'ЯК

Адреса в Інтернеті: www.ukurier.gov.ua
Адреса редакції: 01008, Київ, вул. Садова, 1
Телефон для довідок: 253-12-95.
Телефони відділу реклами: 253-55-09,
факс: 230-06-71, e-mail: adv@ukecc.com.ua
«Урядовий кур'єр» виходить у вівторок, середу, четвер,
п'ятницю та суботу
Зам. № 33053. Тираж 37773

Листування з читачами тільки
на сторінках газети.
Відповідальність за достовірність
інформації та реклами несуть автори
та рекламодавці.
Набрано і зверстано у комп'ютерному
центрі «Урядового кур'єра».
Друк: ТОВ «Мера-Поліграф»,
04073, Київ, вул. Марка Вовчка, 12/14
www.mega-poligraf.kiev.ua